

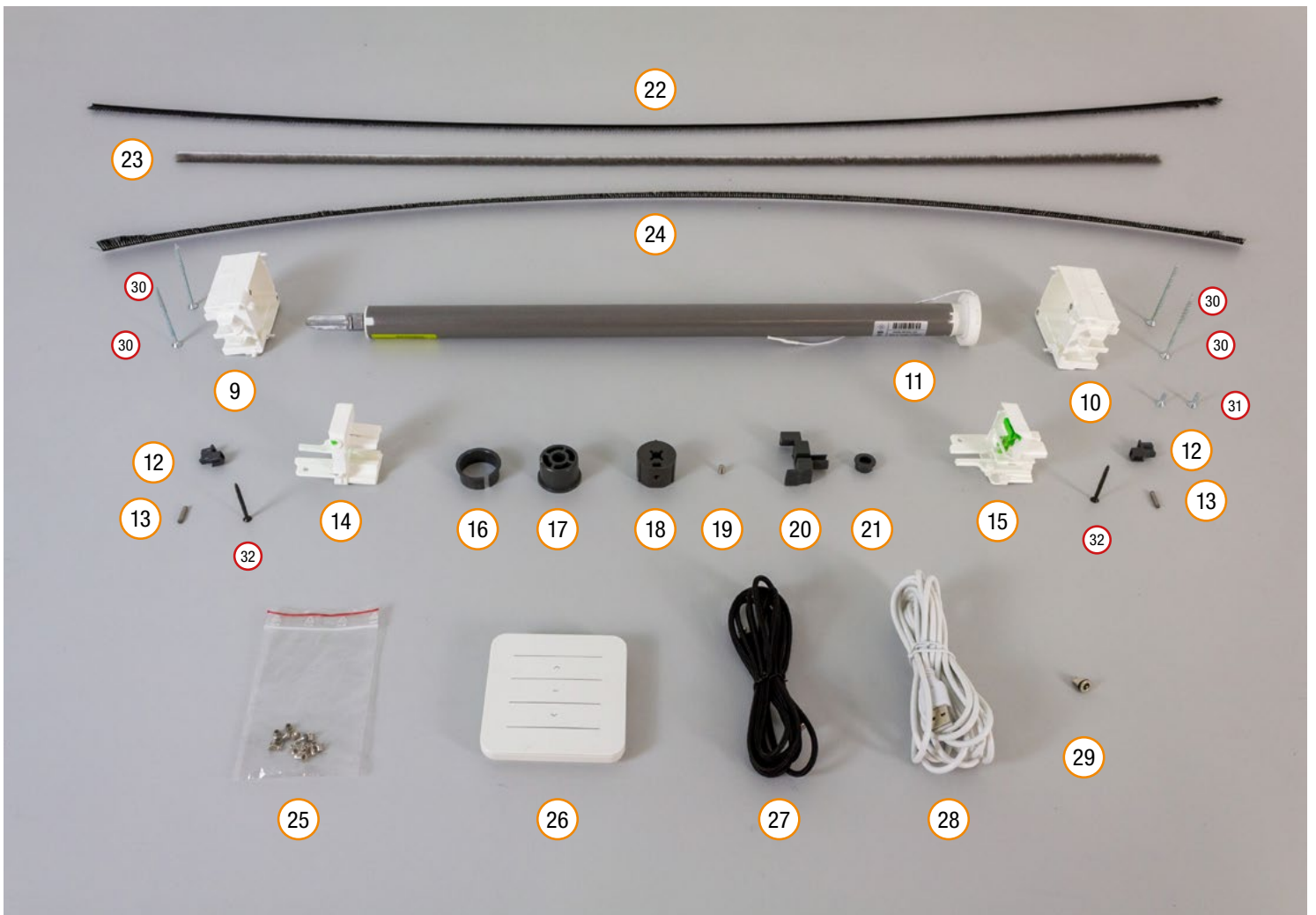
ESTETIKA[®]

MOTORIZZATA

Istruzioni di assemblaggio – Assembly instructions – Notice de montage
Montageanleitung – Manual de ensamblaje



Bettio
zanzariere *flyscreens*



UTENSILI CONSIGLIATI

SUGGESTED TOOLS – OUTILS NÉCESSAIRES – EMPFOHLENES WERKZEUG – INSTRUMENTOS RECOMENDADOS



Torx
T15

Hex
2,5

ESTETIKA[®] MOTORIZZATA

* OPTIONAL

					
1. KIT 3814/.../B	Profilo compensatore per guida	Adjuster profile for guide	Profil adaptateur pour coulisse	Ausgleichsprofil für Führungsschiene	Perfil compensador para guía
2. KIT 3818/.../B	Guida per versione motorizzata	Guide for motorized version	Coulisse pour version motorisée	Führungsschiene für motorisierte Version	Guía para versión a motor
3. KIT 3816/.../B	Profilo adattatore	Adjusting profile	Profil adaptateur	Ausgleichsprofil	Perfil adaptador
4. KIT 3813/.../B	Barra maniglia	Handle bar	Barre finale	Griffleiste	Barra manija
5. KIT 3812/.../B	Cassonetto	Box	Caisson	Kasten	Cajón
6. KIT 3930-31	Rete griglia standard	Grey standard mesh	Toile standard grise	Graues Standard Gewebe	Red gris estándar
7. KIT 3675	Pattino di scorrimento per cassonetto (2000mm)	Plastic sliding for box (2000mm)	Couissement en plastique pour caisson (2000mm)	Kunststofflauf für Kasten (2000mm)	Patin de deslizamiento para cajón (2000mm)
8. KIT 3549	Zavorra da 40 cm	40 cm Ballast	Lest 40 cm	40 cm Gewicht	Lastre 40 cm
9. KIT 4121/...	Testata sinistra per versione motorizzata	Left end cap for motorized version	Embout gauche pour version motorisée	Links Endkappe für motorisierte Version	Cabeza izquierda para versión motorizada
10. KIT 4122/...	Testata destra per versione motorizzata	Right end cap for motorized version	Embout droite pour version motorisée	Rechts Endkappe für motorisierte Version	Cabeza derecha para versión motorizada
11. KIT 4102	Motore bidirezionale USB-C	Bidirectional motor USB-C	Moteur bidirectionnel USB-C	Bidirektionales Motor USB-C	Motor bidireccional USB-C
12. KIT 3939/77	Tappo per profilo adattatore	Adjusting profile cap	Bouchon profil adaptateur	Ausgleichsprofil Stöpsel	Tapón perfil adaptador
13. KIT 3481	Spina per tappo profilo adattatore	Pin for adjusting profile cap	Goupille pour bouchon profil adaptateur	Stift für Ausgleichsprofil Stöpsel	Pasador para tapón perfil adaptador
14. KIT 3932/...	Scivolo sinistro assemblato per versione motorizzata	Assembled left slide for motor version	Glissière gauche assemblée pour version motorisée	Links montierte Gleitschiene für motorisierte Version	Tobogán izquierdo ensamblado para versión motorizada
15. KIT 3933/...	Scivolo destro assemblato per versione motorizzata	Assembled right slide for motor version	Glissière droite assemblée pour version motorisée	Rechts montierte Gleitschiene für motorisierte Version	Tobogán derecho ensamblado para versión motorizada
16. KIT 3866/77	Boccola motore	Motor bush	Douille moteur	Motorbuchse	Casquillo motor
17. KIT 3969/77	Boccola folle motore	Motor bush	Douille moteur	Motorbuchse	Casquillo motor
18. KIT 3867/77	Trascinatore motore	Driver for motor	Entraînement pour moteur	Mitnehmer für Motor	Arrastrador para motor
19. KIT 4162	Grano	Grub screw	Vis sans tête	Gewindestift	Tornillo sin cabeza
20. KIT 3869/77	Ferma bottone di ricarica	Charging button lock	Bloc pour bouton de recharge	Ladepunkt Block	Bloque para botón de carga
21. KIT 3870/77	Copriforo	Hole cap	Bouchon de trou	Lochkappe	Tapón cubre agujero
22. KIT 3871	Spazzolino Antivento ANIMA21 rigido per guida	Rigid Anti-Wind brush (ANIMA21) for guide	Brosse Anti-vent rigide (ANIMA21) pour coulisse	Starre Antivind-Bürste (ANIMA21) für Führungsschiene	Cepillo contra viento rígido (ANIMA21) para guía
23. KIT 2283	Spazzolino grigio per barra maniglia	Grey brush for handle bar	Brosse grise pour barre finale	Graue Bürste für Griffleiste	Cepillo gris para barra manija
24. KIT 3339	Spazzolino 45° nero per cassonetto	Black brush 45° for box	Brosse noire 45° pour caisson	Schwarze Bürste 45° für Kasten	Cepillo negro 45° para cajón
25. KIT 3556	Ribattino manuale maschio	Male manual rivet	Rivet manuel mâle	Manueller Stiftniet	Remache manual varón
25. KIT 3557	Ribattino manuale femmina	Female manual rivet	Rivet manuel femelle	Manueller Buchsenniet	Remache manual femina
26. KIT 3840	Telecomando a 1 canale	1 channel transmitter	Transmetteur à 1 canal	Sender mit 1 Kanal	Transmisor 1 canal
27. KIT 4104	Cavo interno da 3 mt	3 mt internal cable	Câble interne de 3 mt	3 Mt Innenkabel	Cable interno 3 mt
27. KIT 4114	Cavo interno da 2 mt	2 mt internal cable	Câble interne de 2 mt	2 Mt Innenkabel	Cable interno 2 mt
28. KIT 4116	Cavo esterno da 3 mt	3 mt external cable	Câble externe de 3 mt	3 Mt Außenkabel	Cable exterior 3 mt
29. KIT 4103	Bottone magnetico di ricarica USB-C	Magnetic charging button USB-C	Bouton aimanté de recharge USB-C	Magnetisches Ladepunkt USB-C	Botón magnético de carga USB-C
30. KIT 3940	Vite per testata	Screw for end plate	Vis pour plaque	Schraube für Platte	Tornillo para placa
31. KIT 4180	Vite per fissaggio motore	Screw for motor fixing	Vis pour fixation moteur	Schraube für Motor Fixierung	Tornillo para fijación motor
32. KIT 3967	Vite torx	Torx screw	Vis torx	Torx Schraube	Tornillo torx
KIT 2854/.../B	Guida tapparella (90 mm)	Guide for blind (90 mm)	Couisse pour volet roulant (90 mm)	Führungsschiene für Rollläden (90 mm)	Guía para persiana (90 mm)
KIT 3696/.../B	Guida tapparella (80 mm)	Guide for blind (80 mm)	Coulisse pour volet roulant (80 mm)	Führungsschiene für Rollläden (80 mm)	Guía para persiana (80 mm)

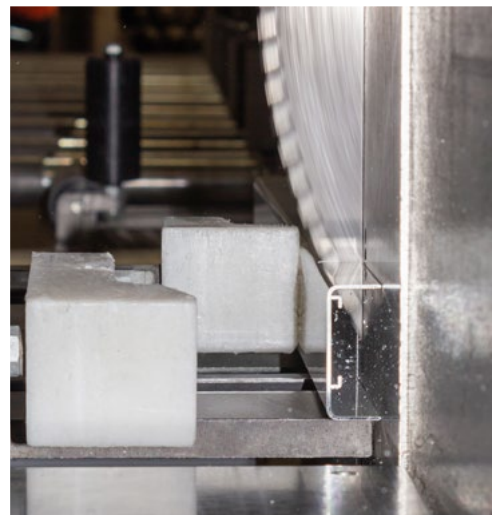
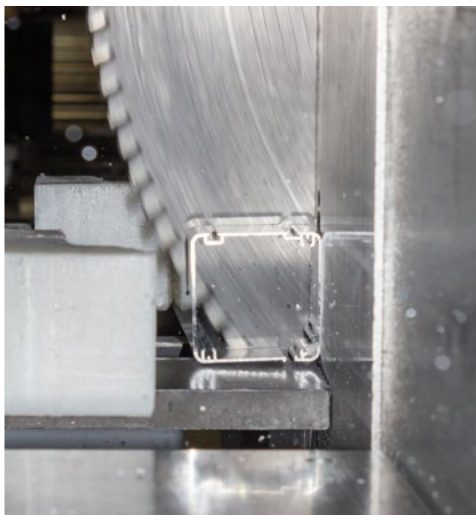
RIFILARE LA BARRA PRIMA DI PROCEDERE CON IL TAGLIO DEI PROFILI

TRIM THE BAR BEFORE CUTTING THE PROFILES

COUPER UN PETIT MORCEAU DE PROFIL POUR LE ROGNER EN EQUERRE, AVANT DE PROCÉDER À LA COUPE À MESURE DES PROFILS.

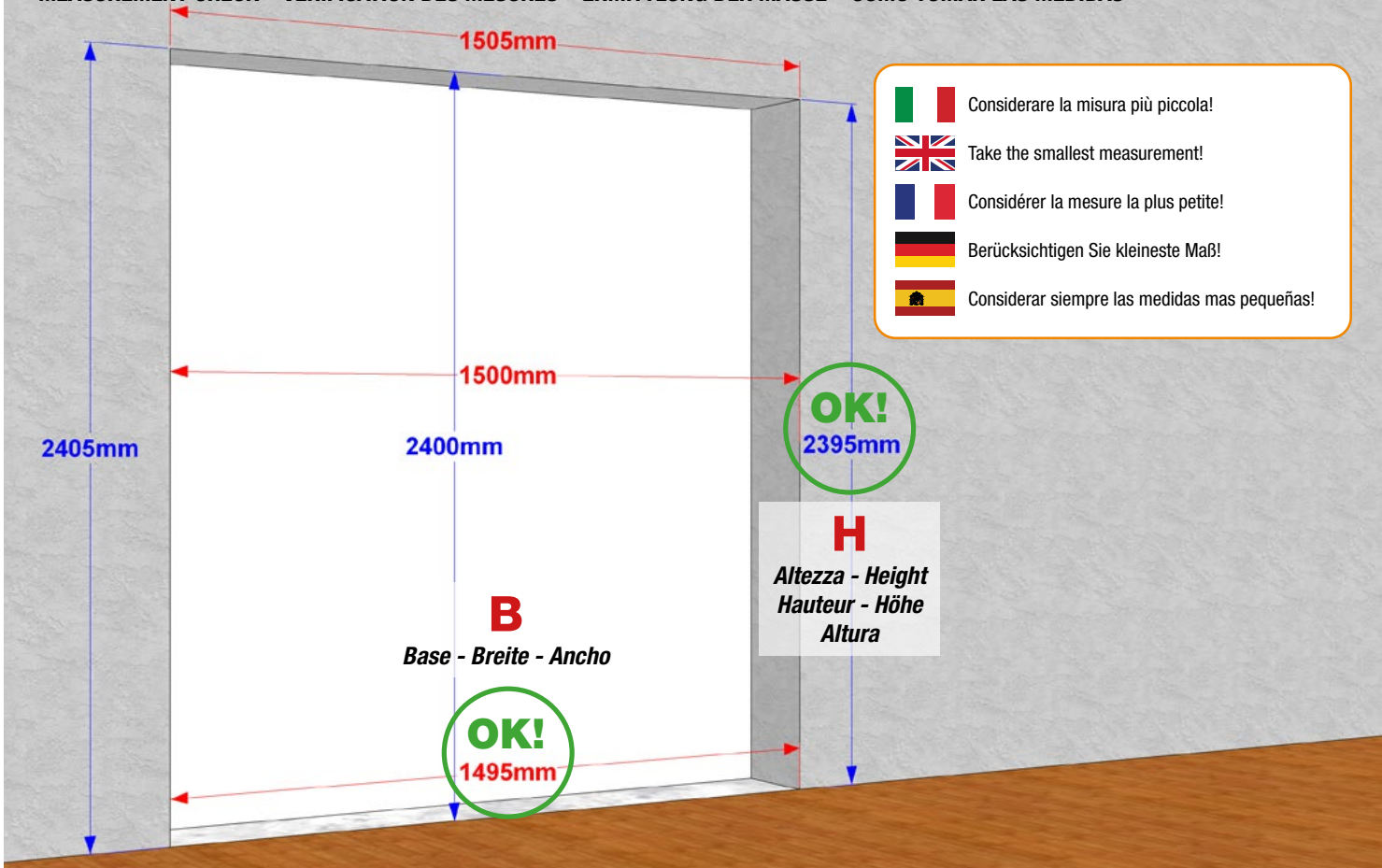
BEVOR SIE DIE PROFILE ZUSCHNEIDEN, SCHNEIDEN SIE EIN STÜCK AB, UM ES RECHTWINKLIG ZU MACHEN

RECORTAR LA BARRA ANTES DE CORTAR LOS PERFILES




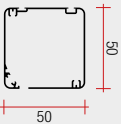

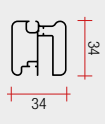
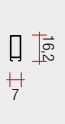
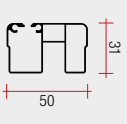
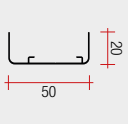
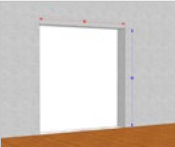

COME RILEVARE LE MISURE

MEASUREMENT CHECK – VÉRIFICATION DES MESURES – ERMITTLUNG DER MASSE – COMO TOMAR LAS MEDIDAS



LISTA TAGLIO PROFILI


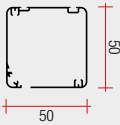

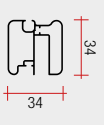
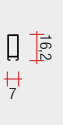
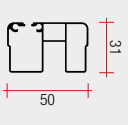
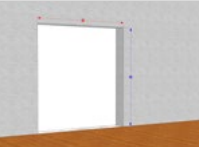


PROFILES CUT LIST – LISTE DE LA COUPE DES PROFILS – SCHNITTLISTE DER PROFILE – LISTA DE CORTE PERFILES

							
		KIT 3812/.../B	KIT 3930 - KIT 3931	KIT 3813/.../B	KIT 3816/.../B	KIT 3818/.../B	KIT 3814/.../B
		(L. 6000 mm) Cassonetto Box Caisson Kasten Cajón	(L. 6000 mm) Albero con rete Ø30,4 mm Tube with mesh Ø30,4 mm Arbre avec toile Ø30,4 mm Welle mit Gewebe Ø30,4 mm Tubo y red Ø30,4 mm	(L. 6000 mm) Barra maniglia Handle bar Barre poignée Griffleiste Tirador	(L. 6000 mm) Profilo adattatore Adjusting profile Profil adaptateur Ausgleichsprofil Perfil compensador	(L. 6000 mm) Guida Track Coulisse Führungsschiene Guía	(L. 5700 mm) Profilo compensatore Adjuster profile Profil adaptateur Ausgleichsprofil Perfil compensador
MISURE FORO Measure from wall to wall Mesure du trou Masse des Lochs Medidas luz (hueco)		B - 78	B - 40	B - 99	B - 99	H - 70	H - 5
MISURE FINITA Finished measure Mesure finie Fertige Masse Medidas acabadas		B - 75	B - 37	B - 96	B - 96	H - 67	H - 2

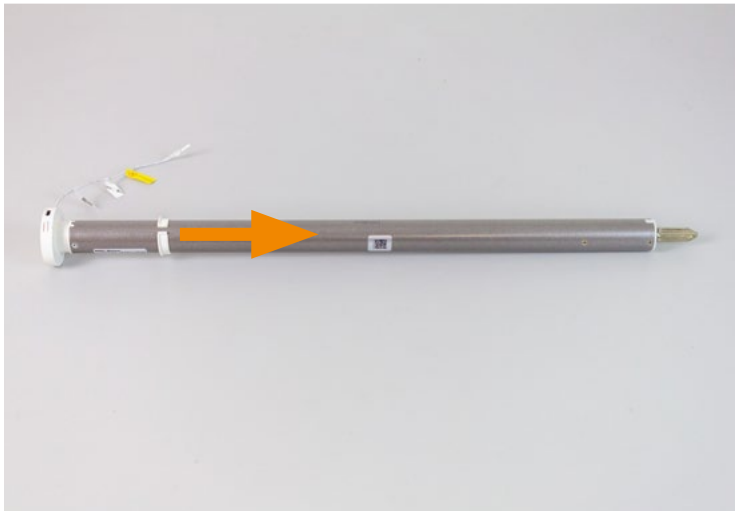
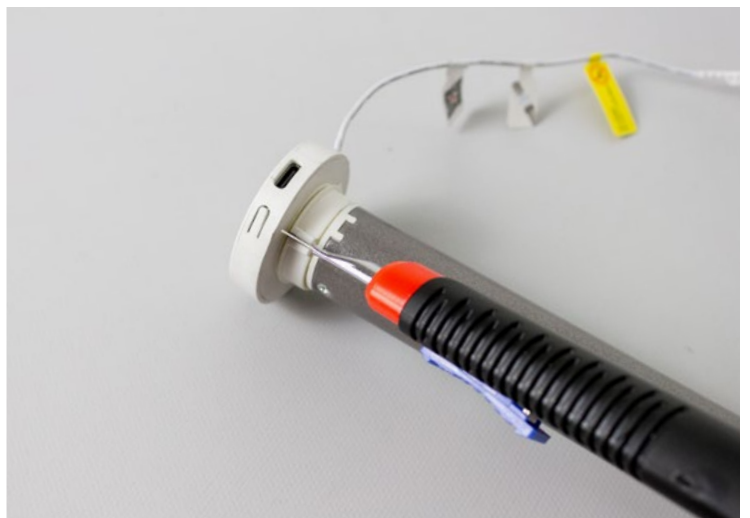
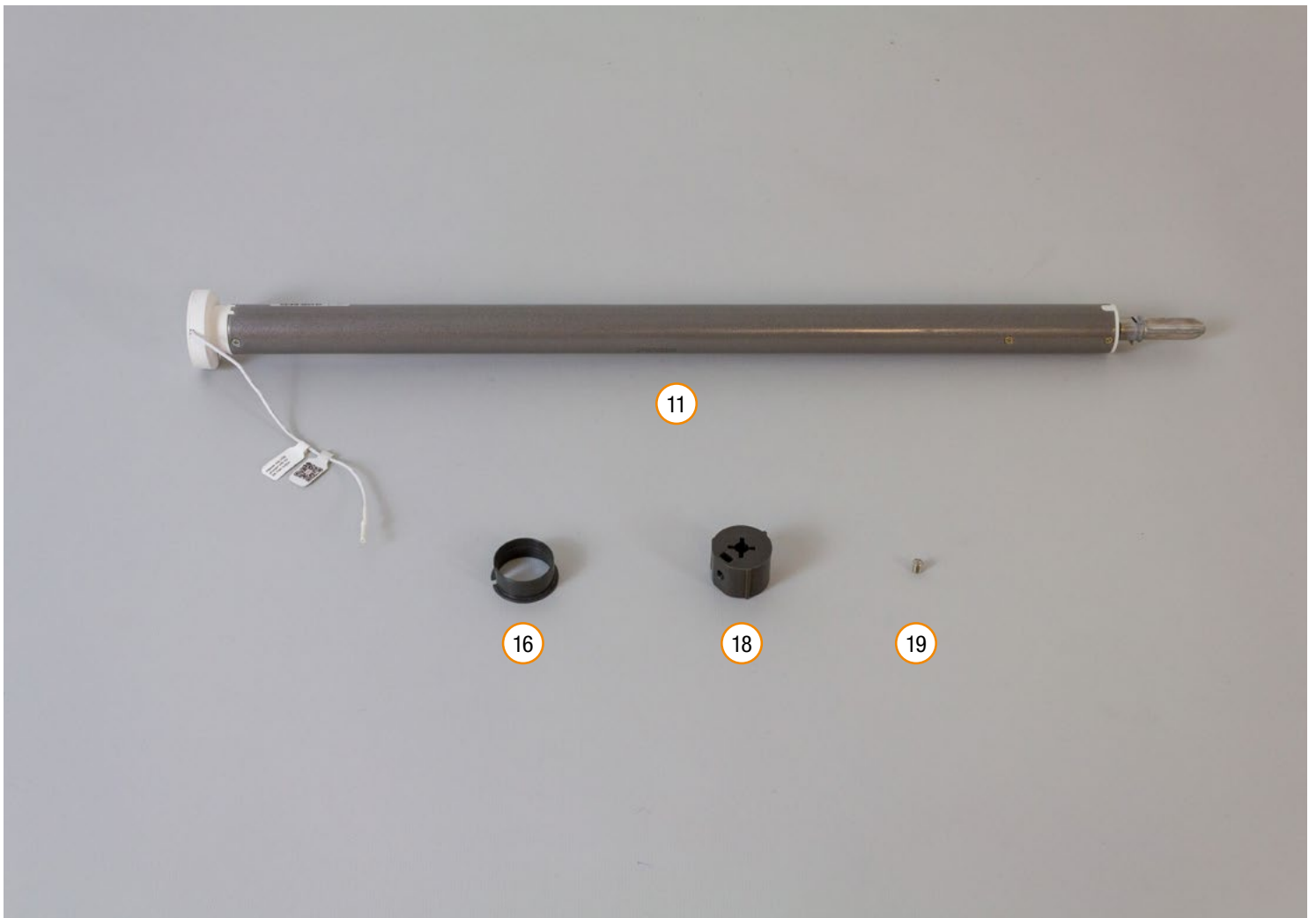
Tutte le misure sono espresse in millimetri – The sizes are in millimetres – Toutes les mesures sont exprimées en millimètres – Alle Maße sind in Millimeter angegeben – Las medidas son en milímetros

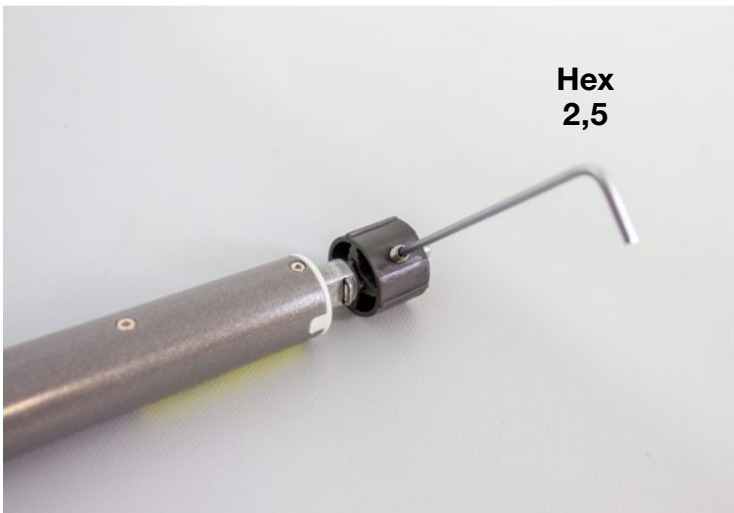
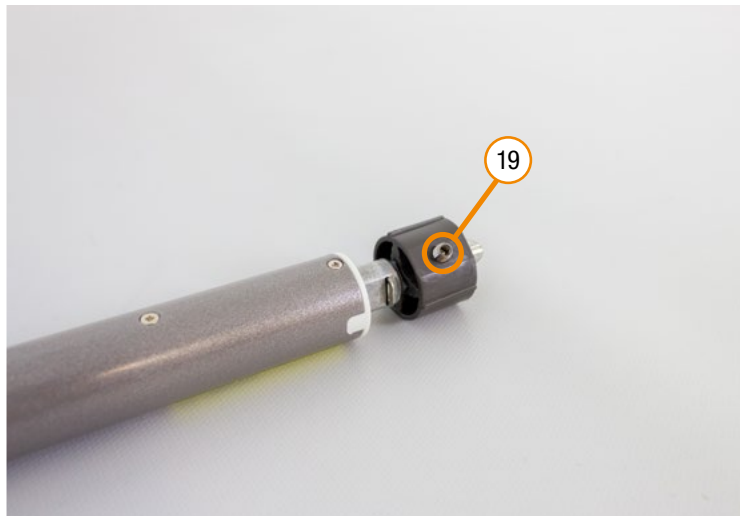
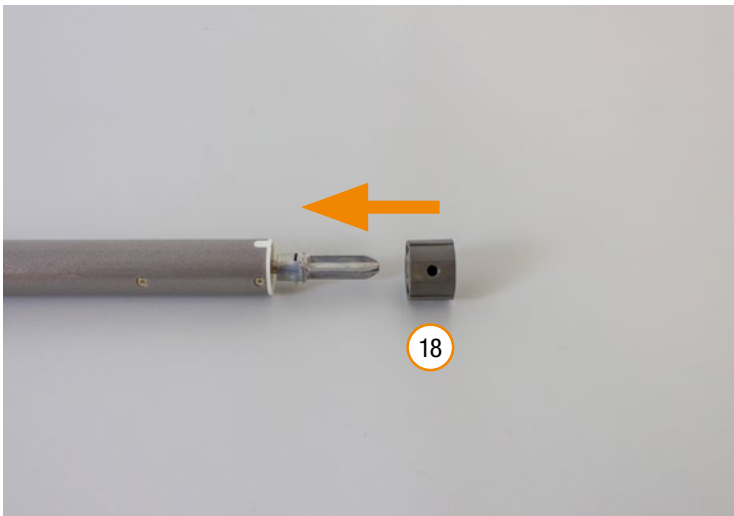
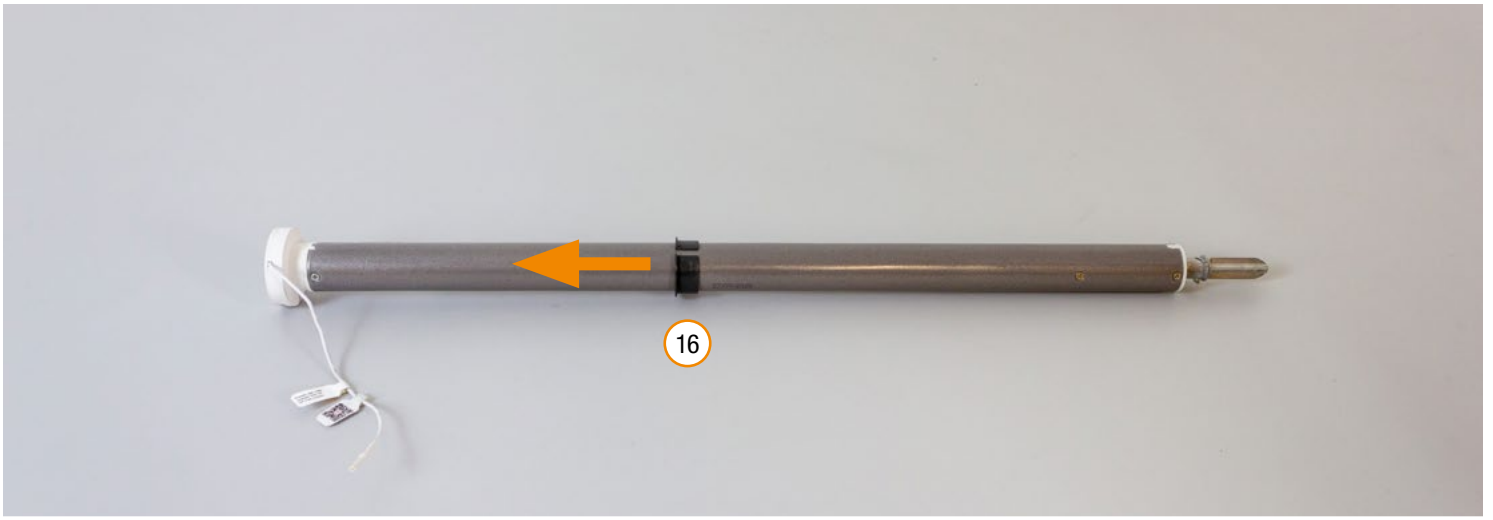
LISTA TAGLIO PROFILI

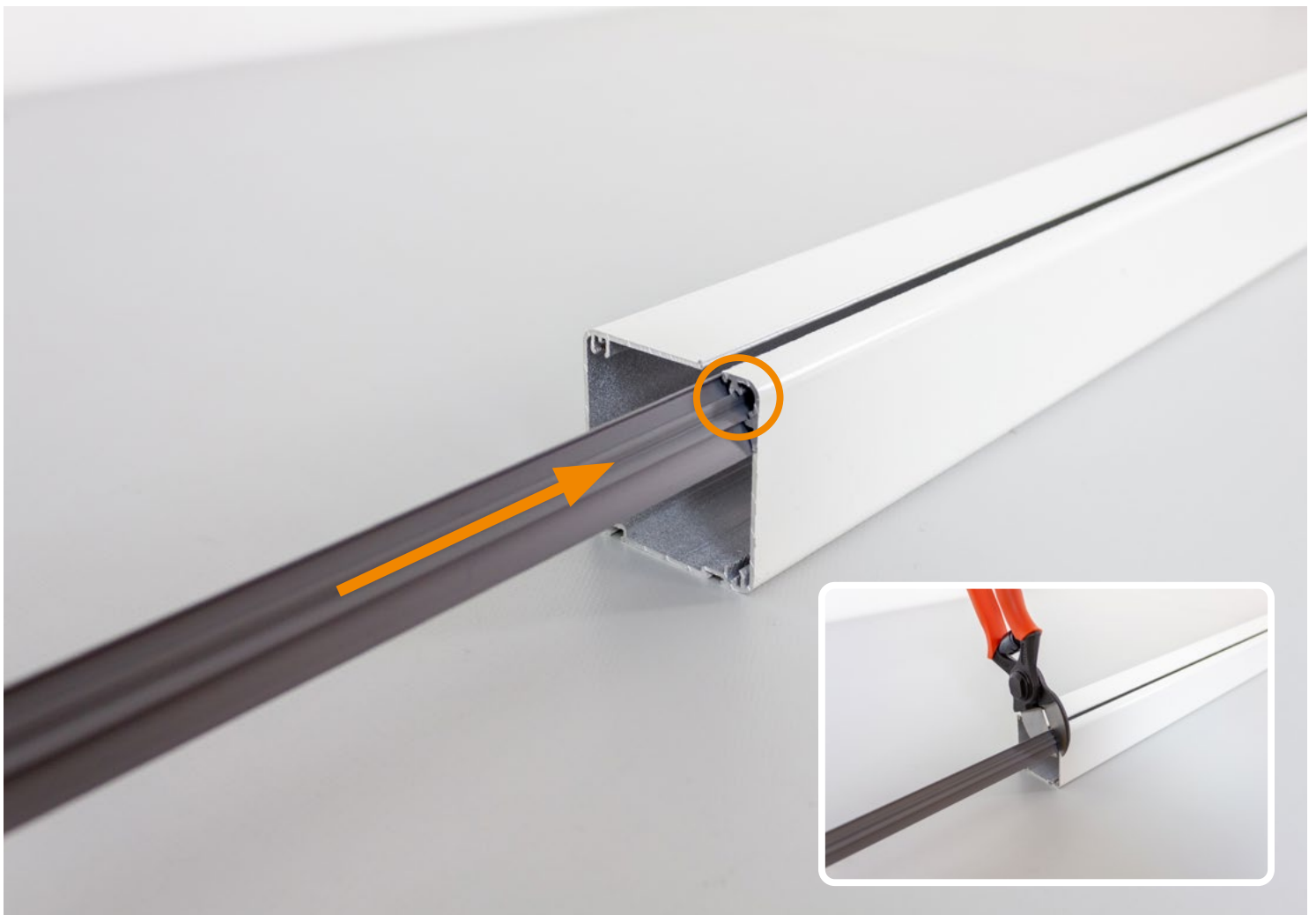
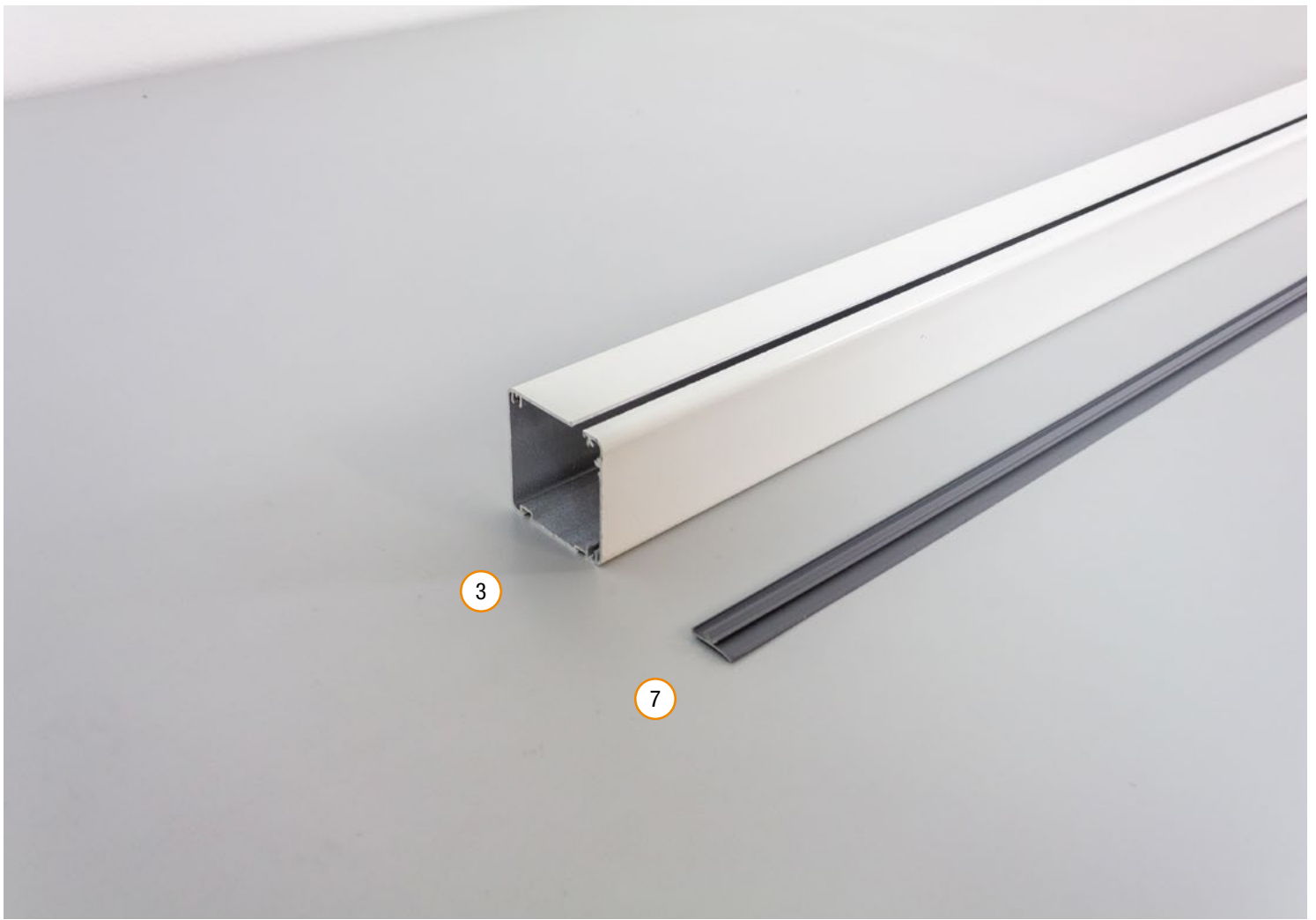
PROFILES CUT LIST – LISTE DE LA COUPE DES PROFILS – SCHNITTLISTE DER PROFILE – LISTA DE CORTE PERFILES

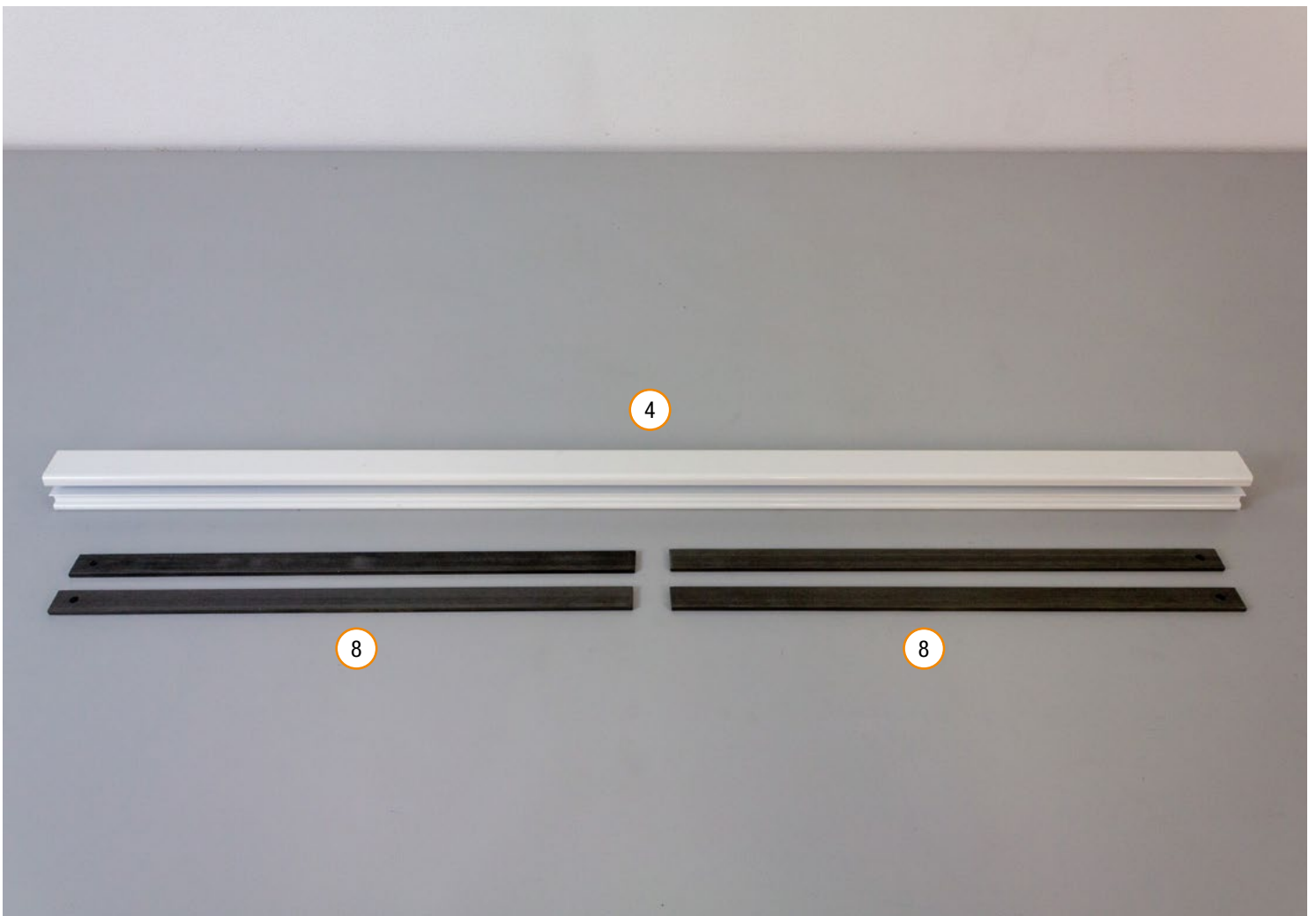
						
		KIT 3812/.../B	KIT 3930 - KIT 3931	KIT 3813/.../B	KIT 3816/.../B	KIT 3818/.../B
		(L. 6000 mm) Cassonetto Box Caisson Kasten Cajón	(L. 6000 mm) Albero con rete Ø30,4 mm Tube with mesh Ø30,4 mm Arbre avec toile Ø30,4 mm Welle mit Gewebe Ø30,4 mm Tubo y red Ø30,4 mm	(L. 6000 mm) Barra maniglia Handle bar Barre poignée Griffleiste Tirador	(L. 6000 mm) Profilo adattatore Adjusting profile Profil adaptateur Ausgleichsprofil Perfil compensador	(L. 6000 mm) Barra maniglia Handle bar Barre poignée Griffleiste Tirador
MISURE FORO Measure from wall to wall Mesure du trou Masse des Lochs Medidas luz (hueco)		B - 75	B - 37	B - 96	B - 96	H - 70
MISURE FINITA Finished measure Mesure finie Fertige Masse Medidas acabadas		B - 72	B - 34	B - 93	B - 93	H - 67
MISURE INCASSO Built-in measure Mesure à encastrer Eingebaute Masse Medidas encajadas		B	B + 38	B - 21	B - 21	H - 17

Tutte le misure sono espresse in millimetri – The sizes are in millimetres – Toutes les mesures sont exprimées en millimètres – Alle Maße sind in Millimeter angegeben – Las medidas son en milímetros



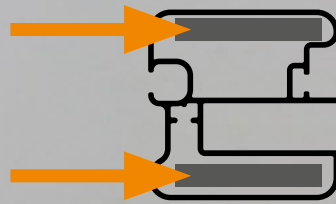






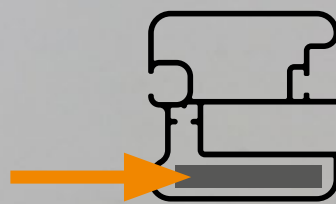
ZAVORRA – BALLAST – LEST – GEWICHT – LASTRE

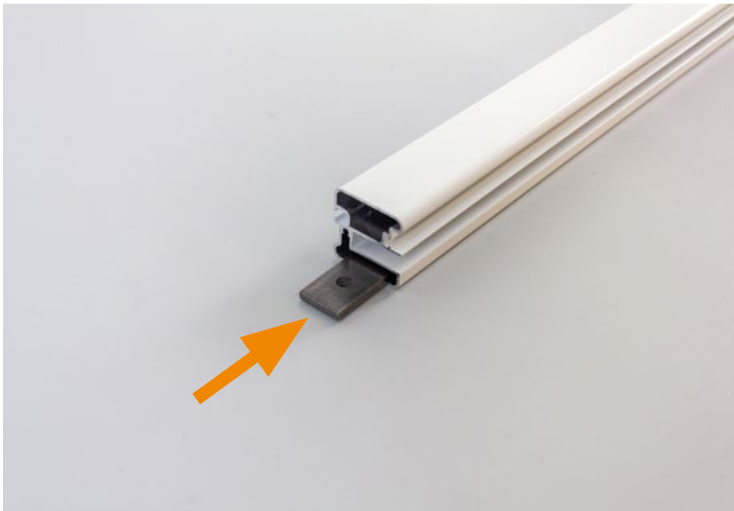
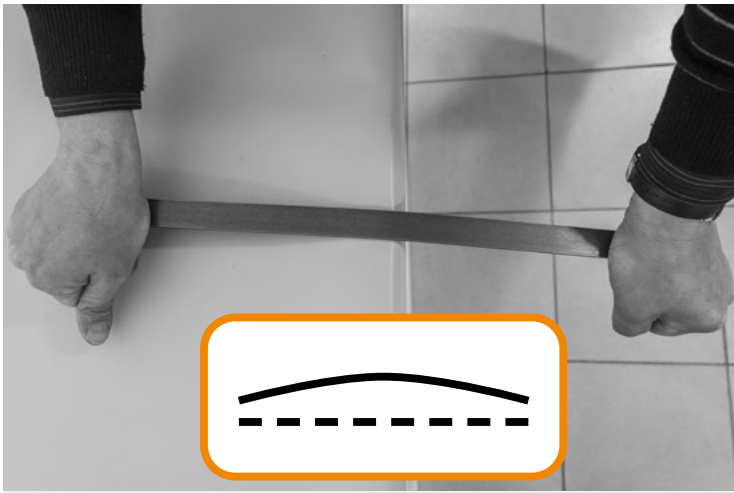
B ≤ 1300 mm

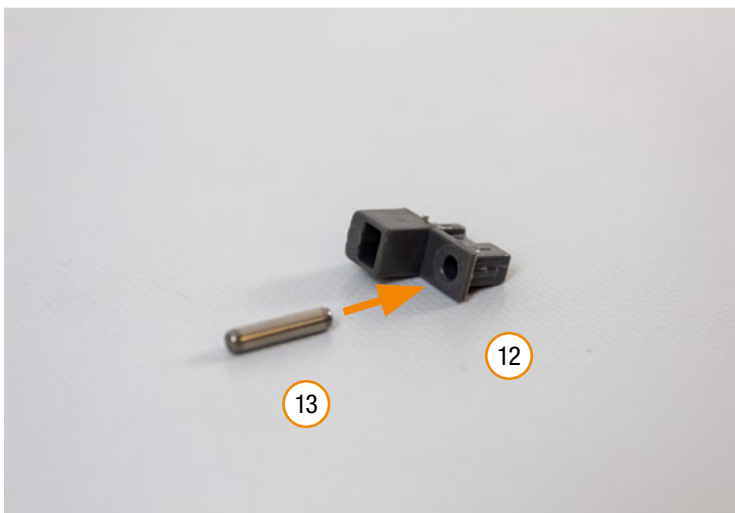
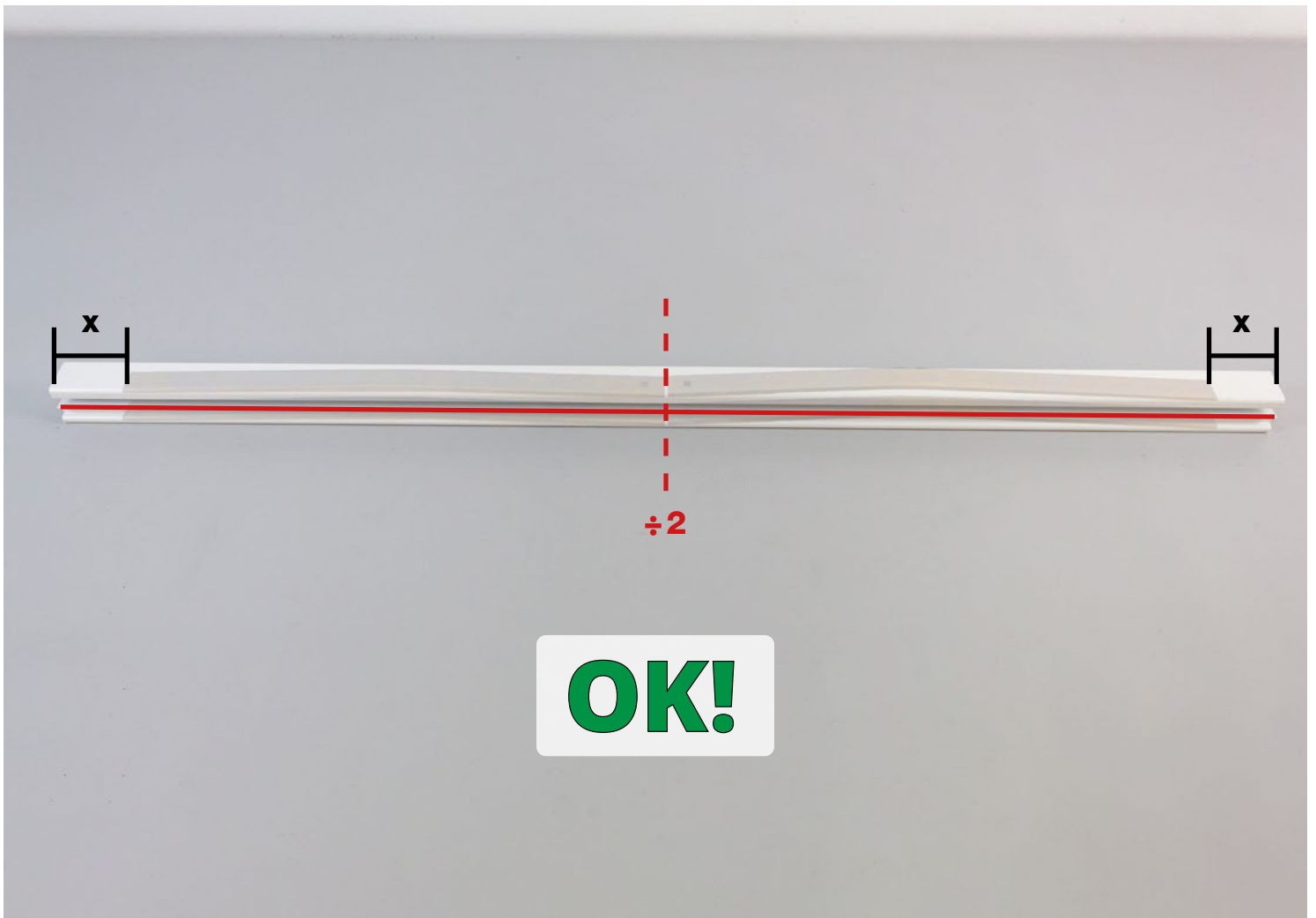


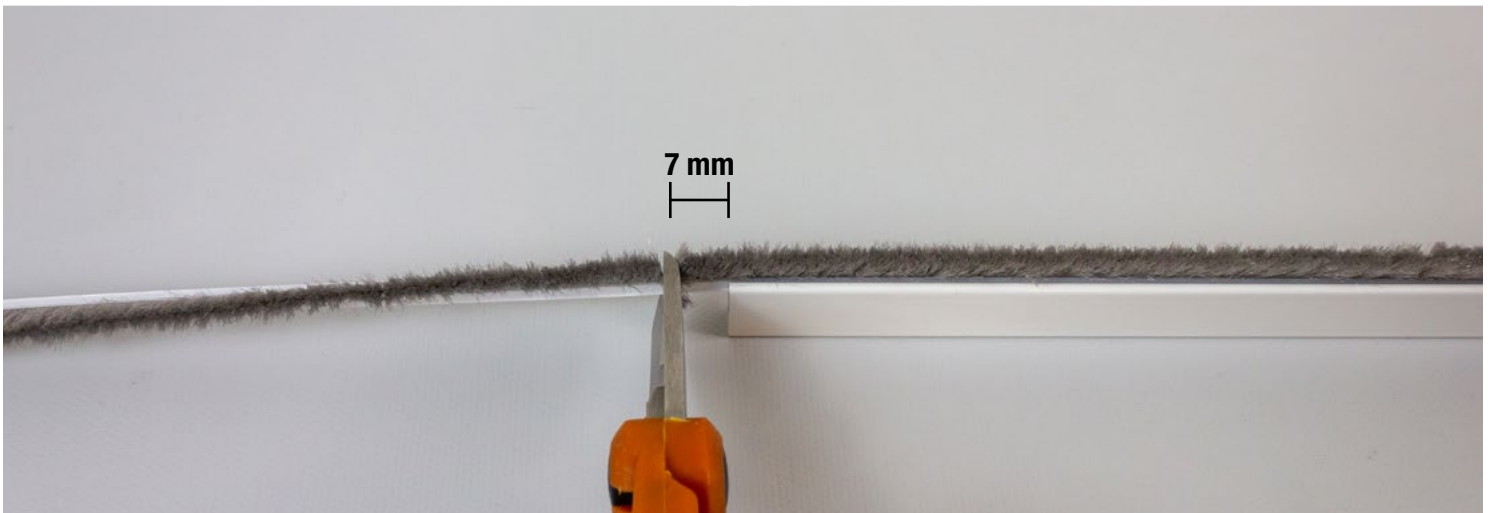
ZAVORRA – BALLAST – LEST – GEWICHT – LASTRE

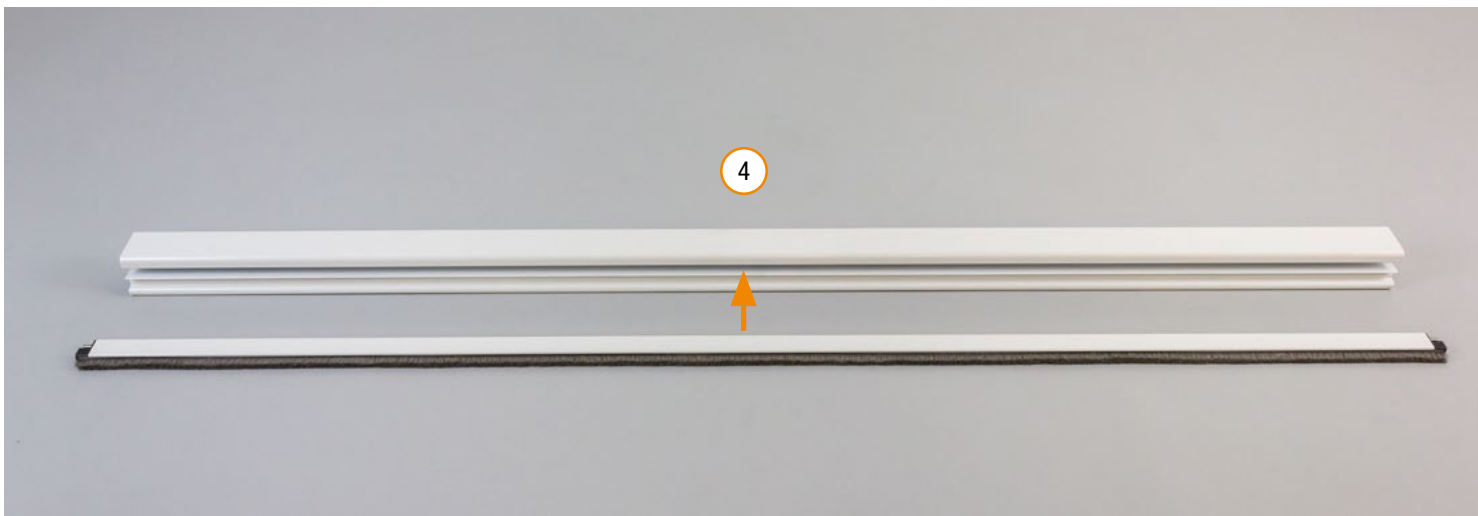
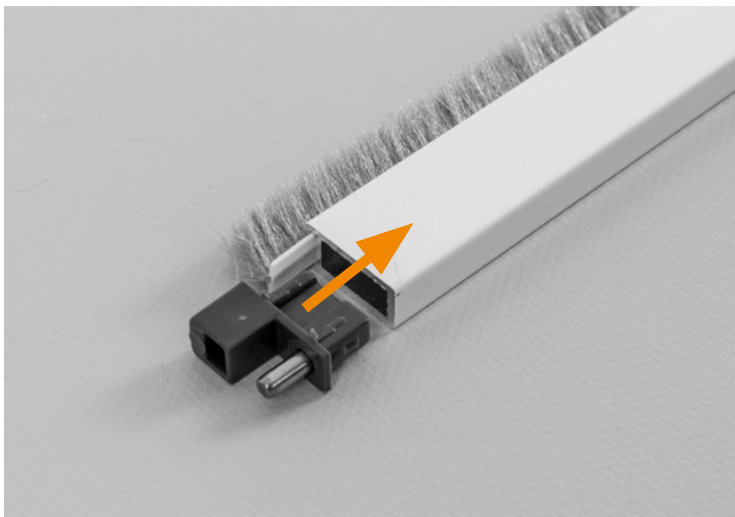
1300 mm < B ≤ 2700 mm

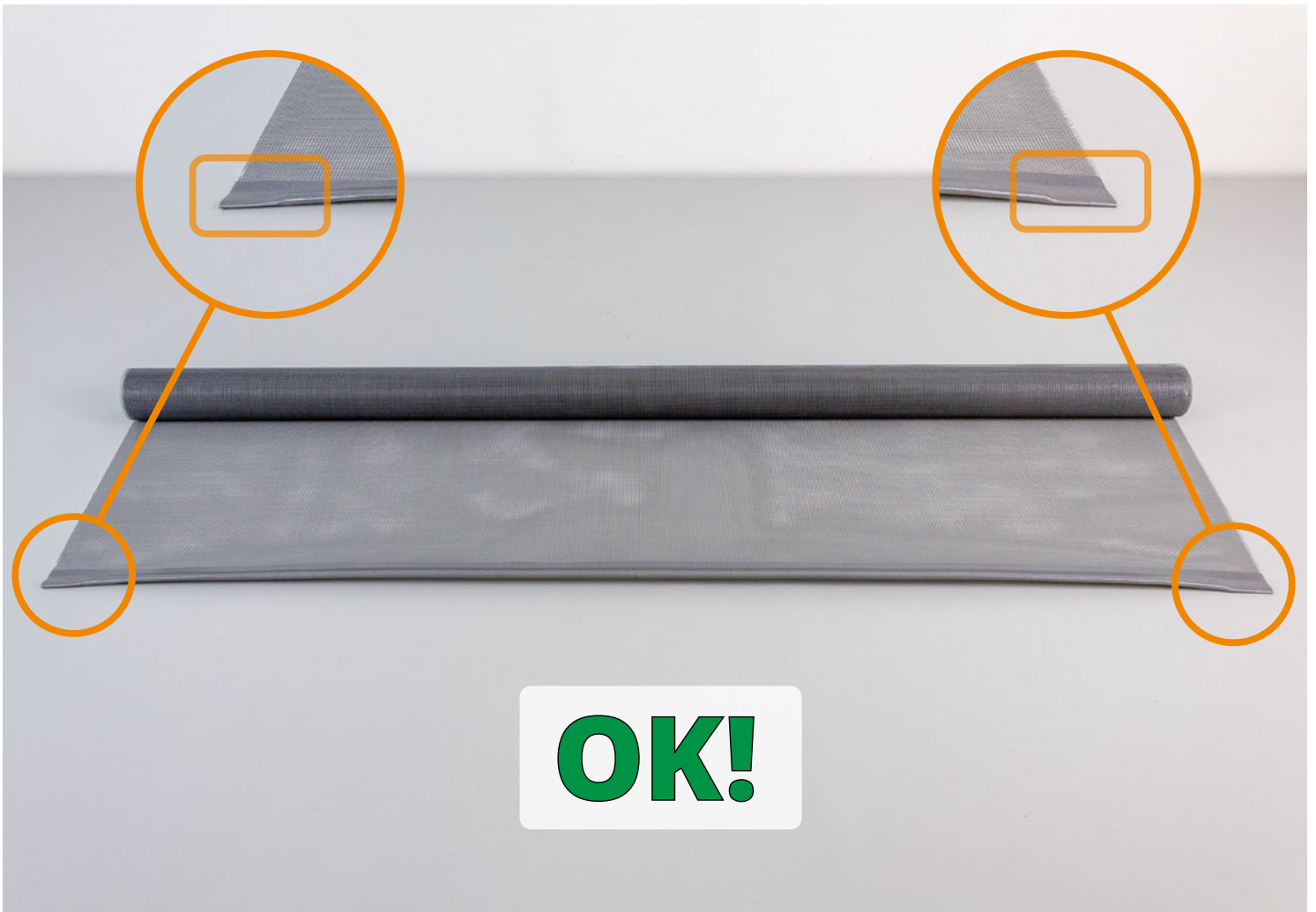
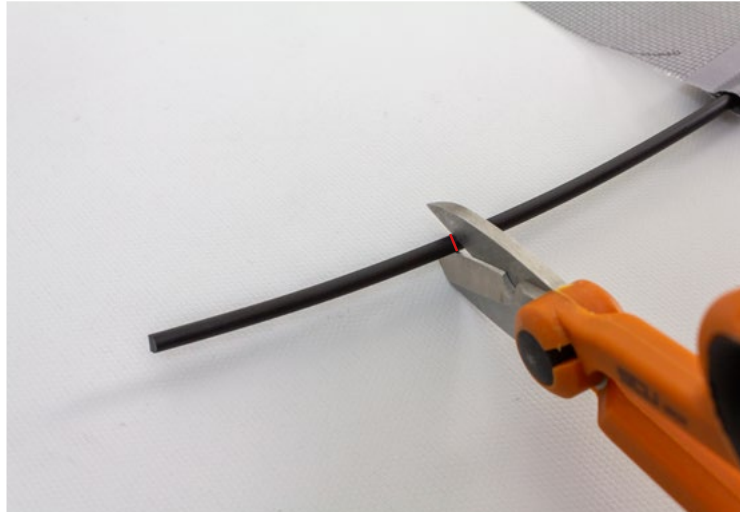
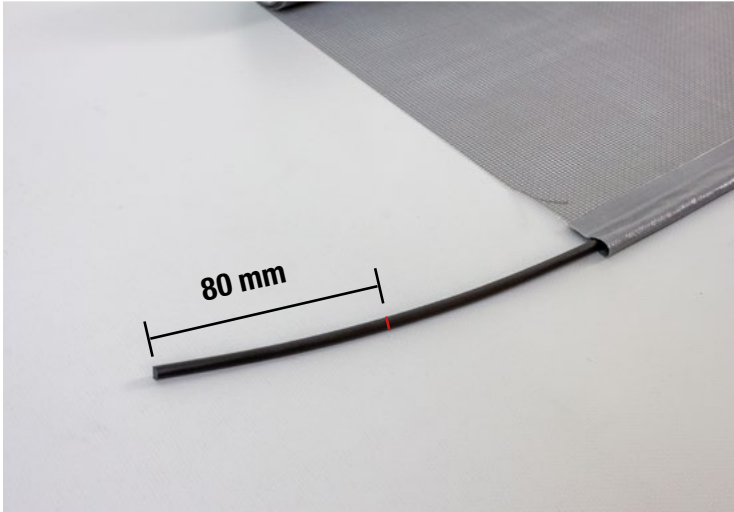
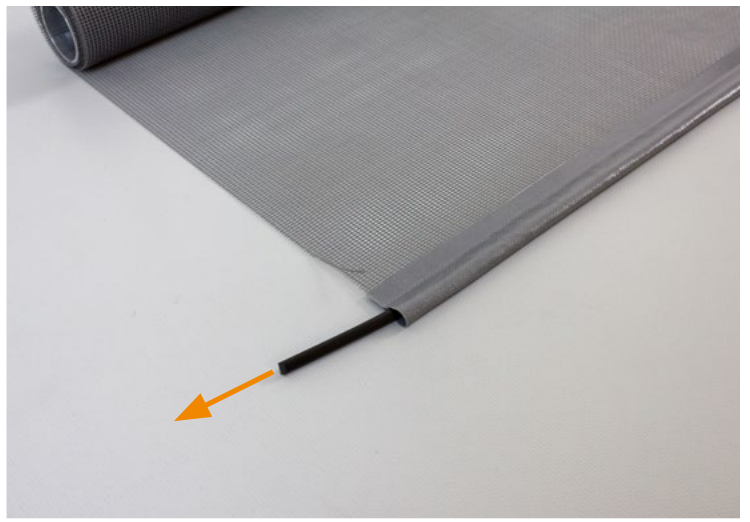
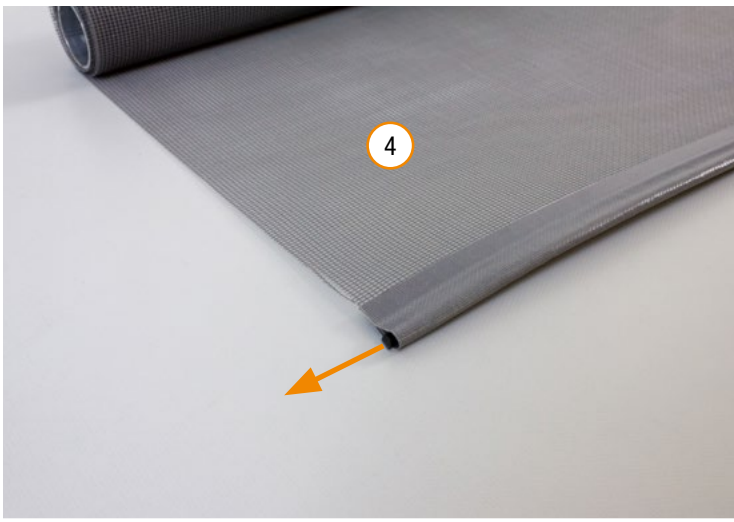


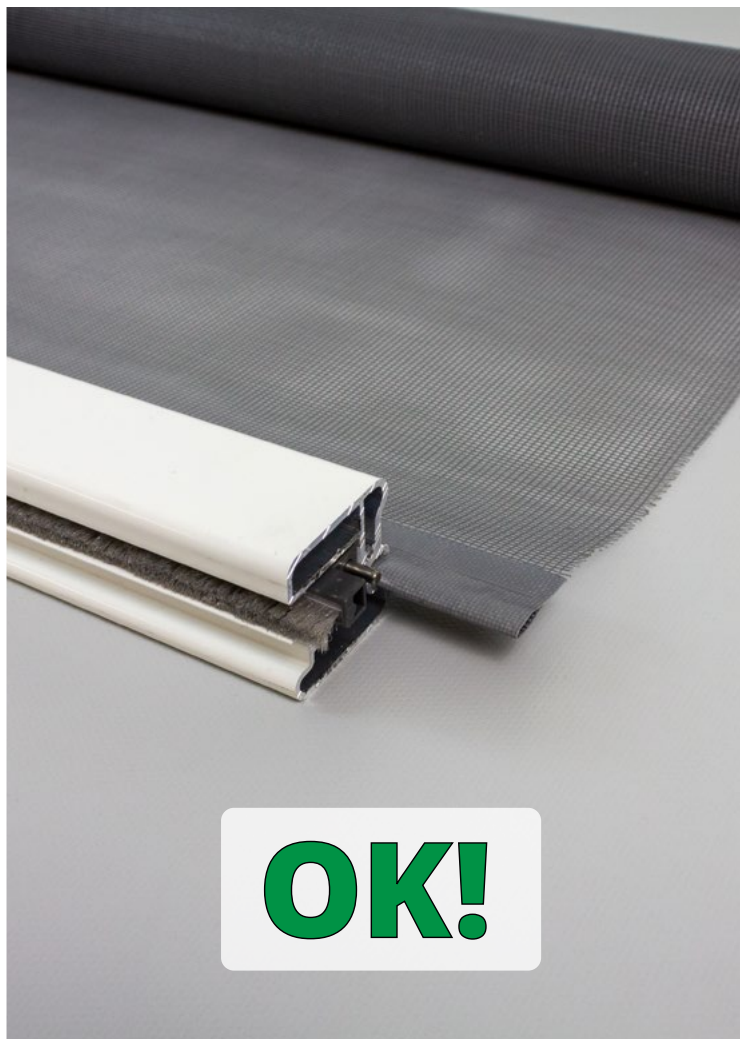
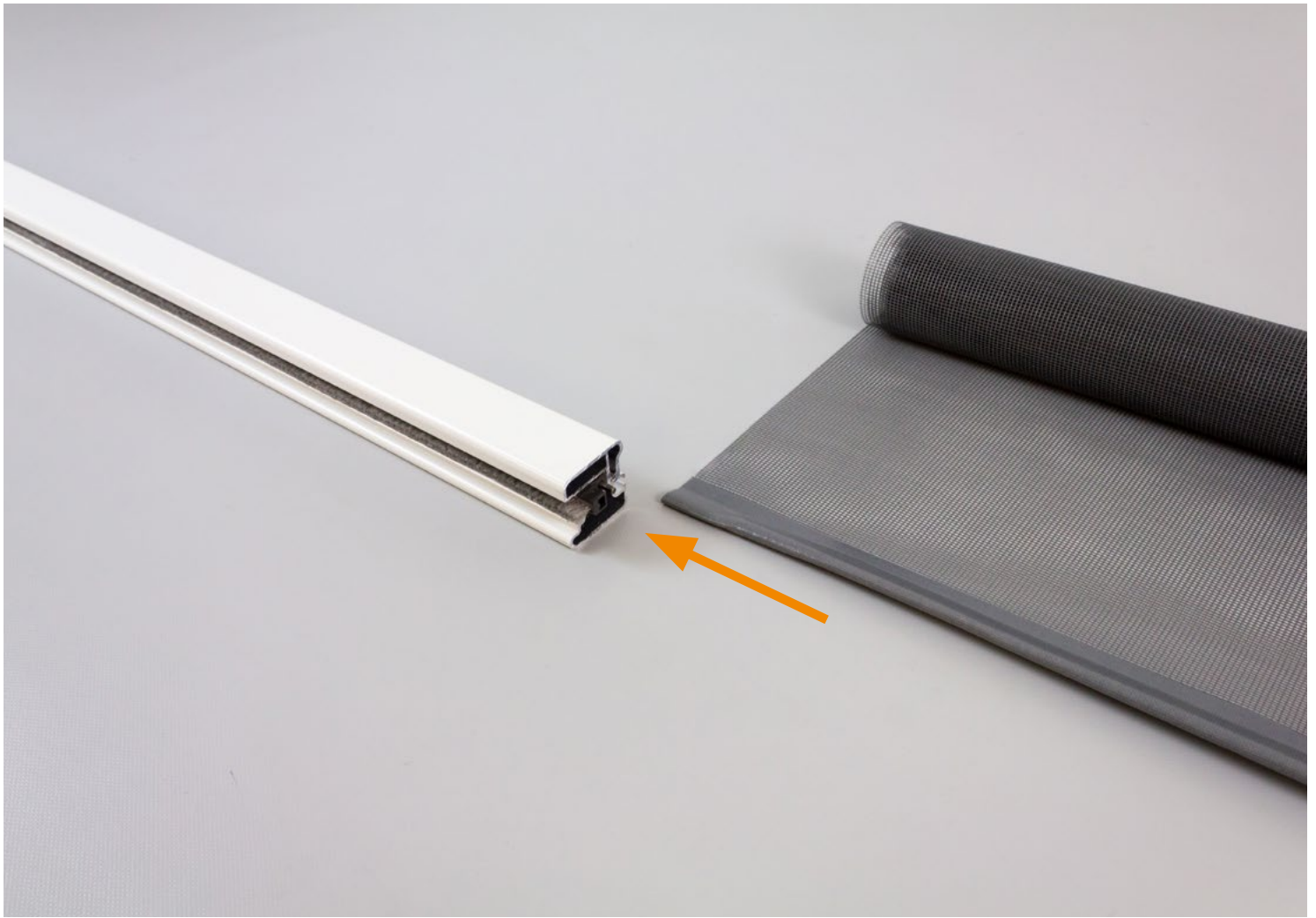


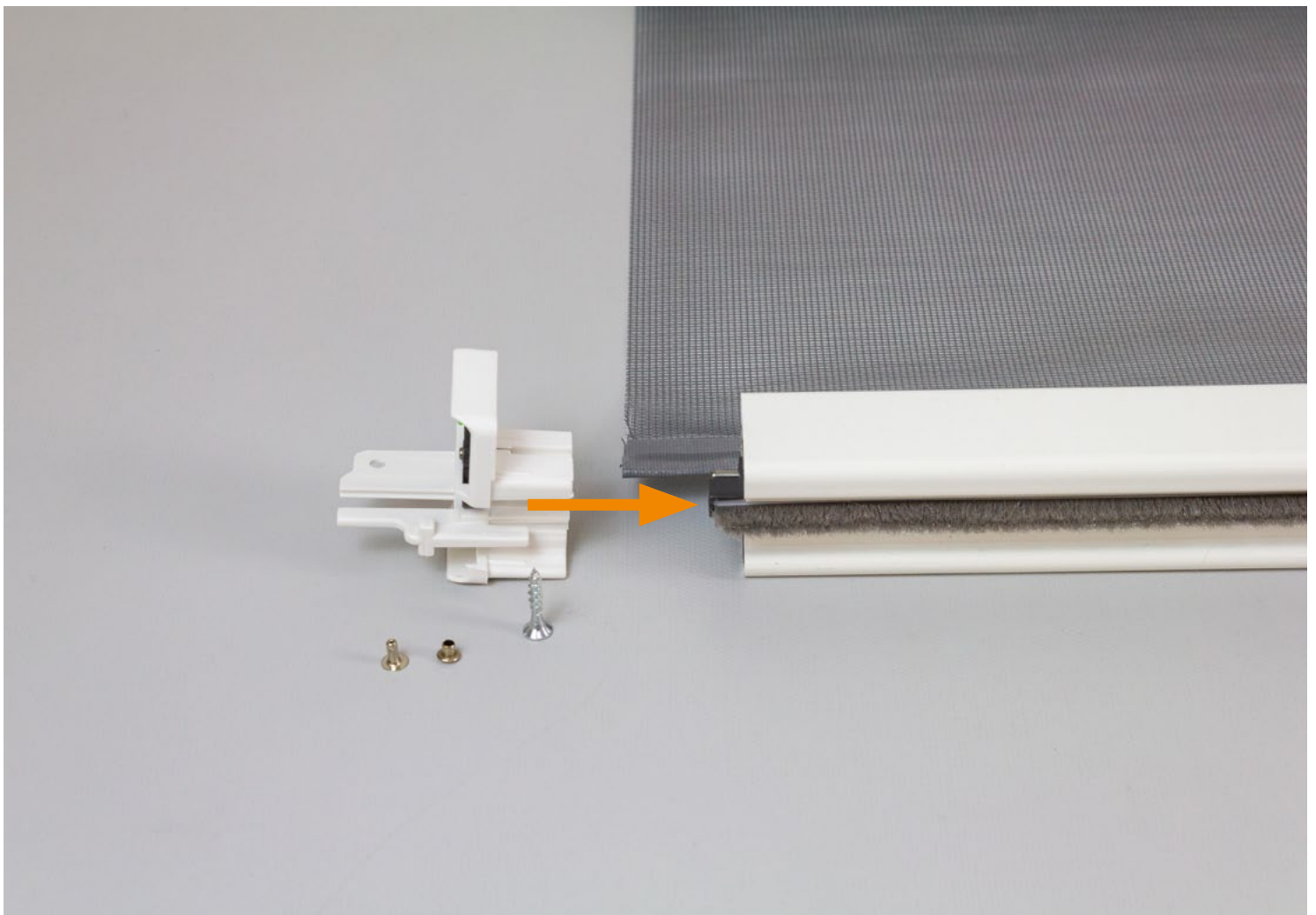


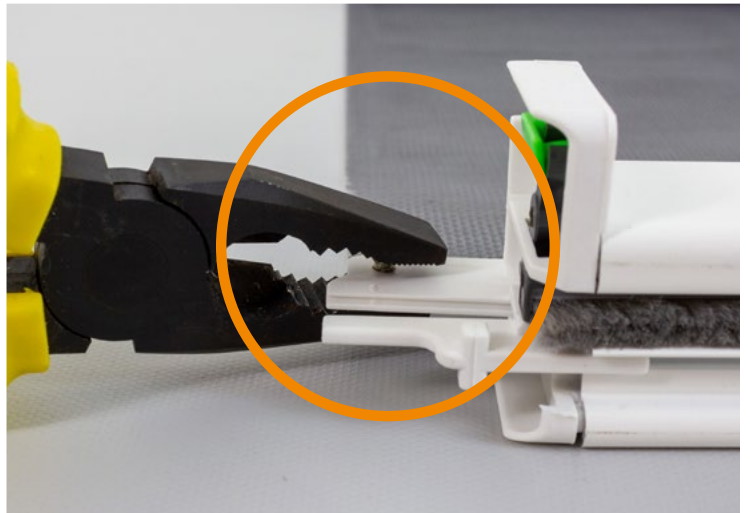
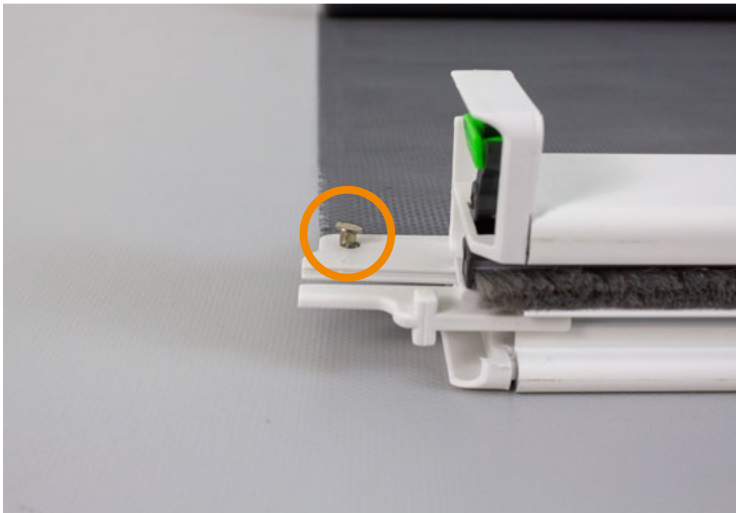
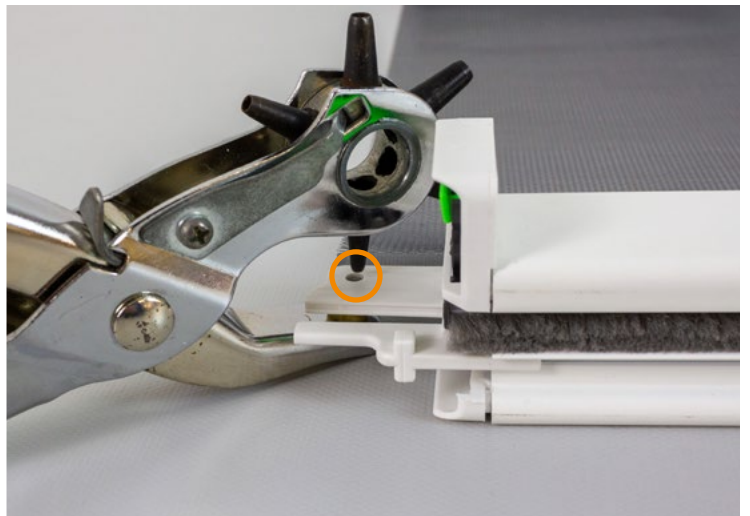
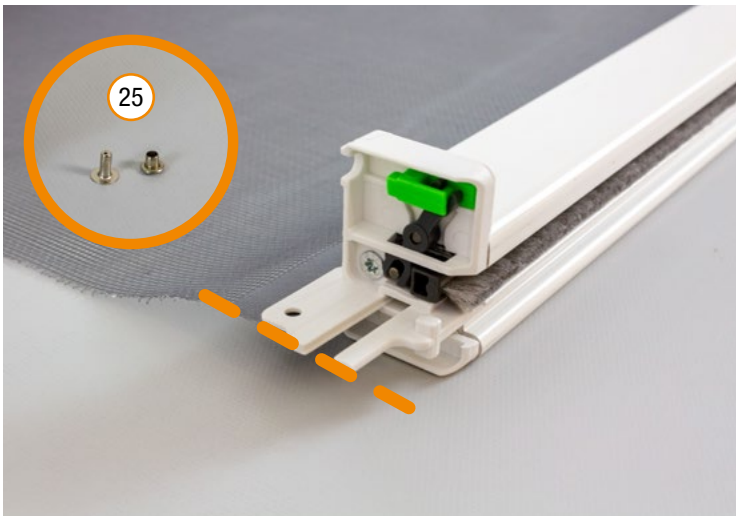
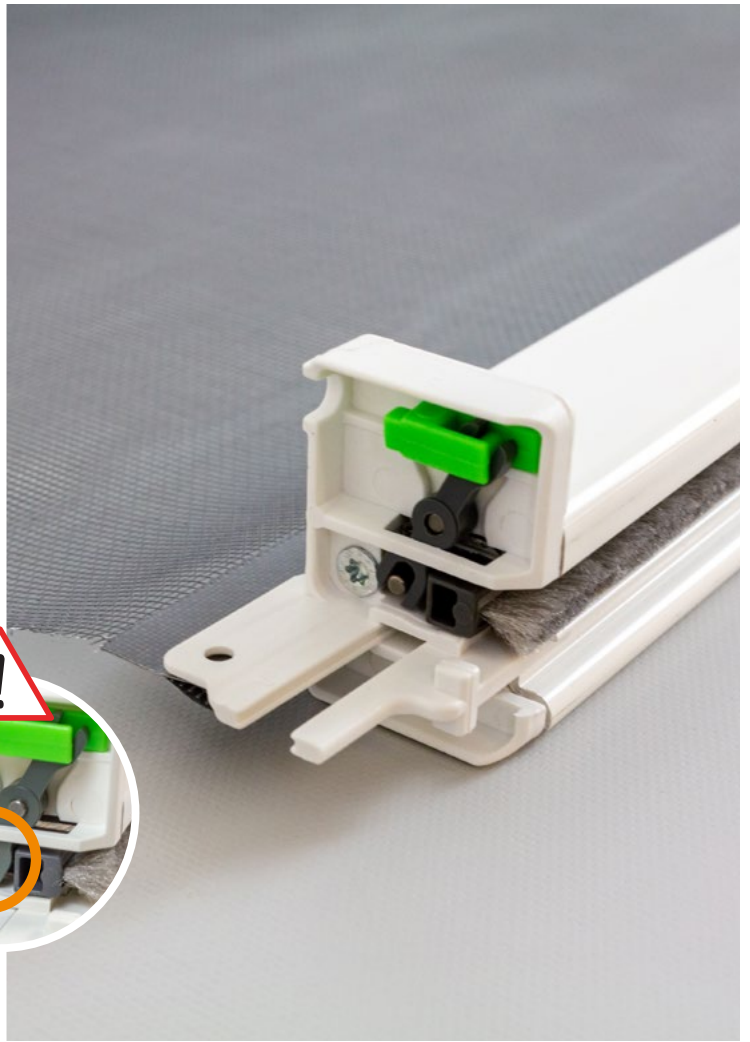
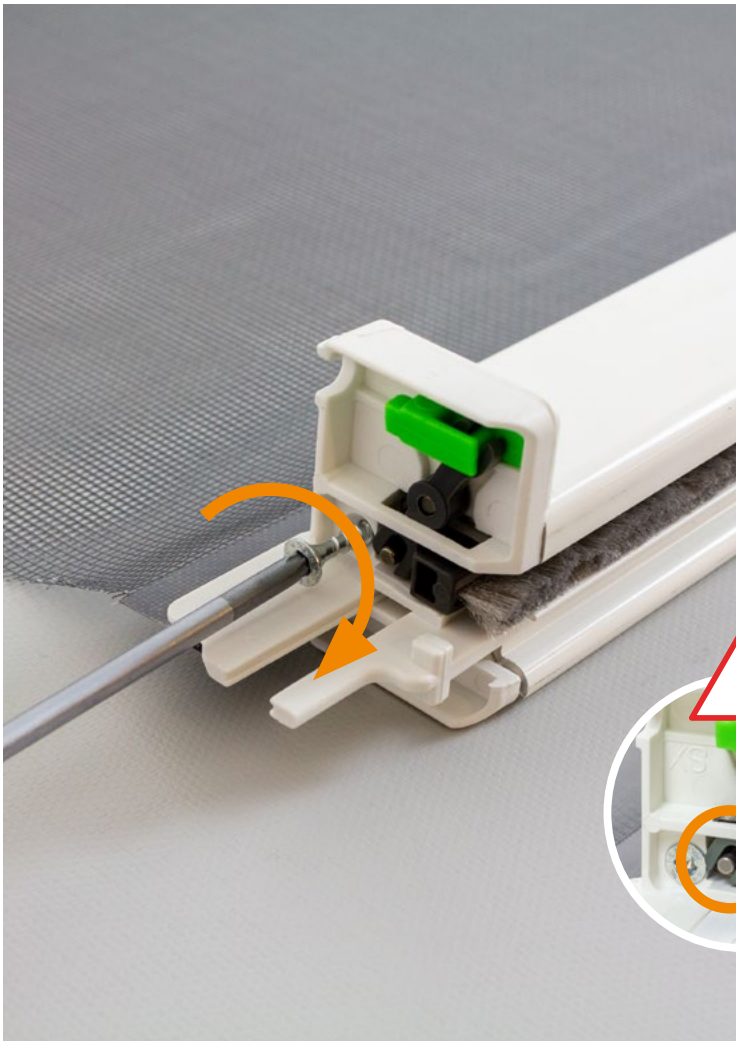


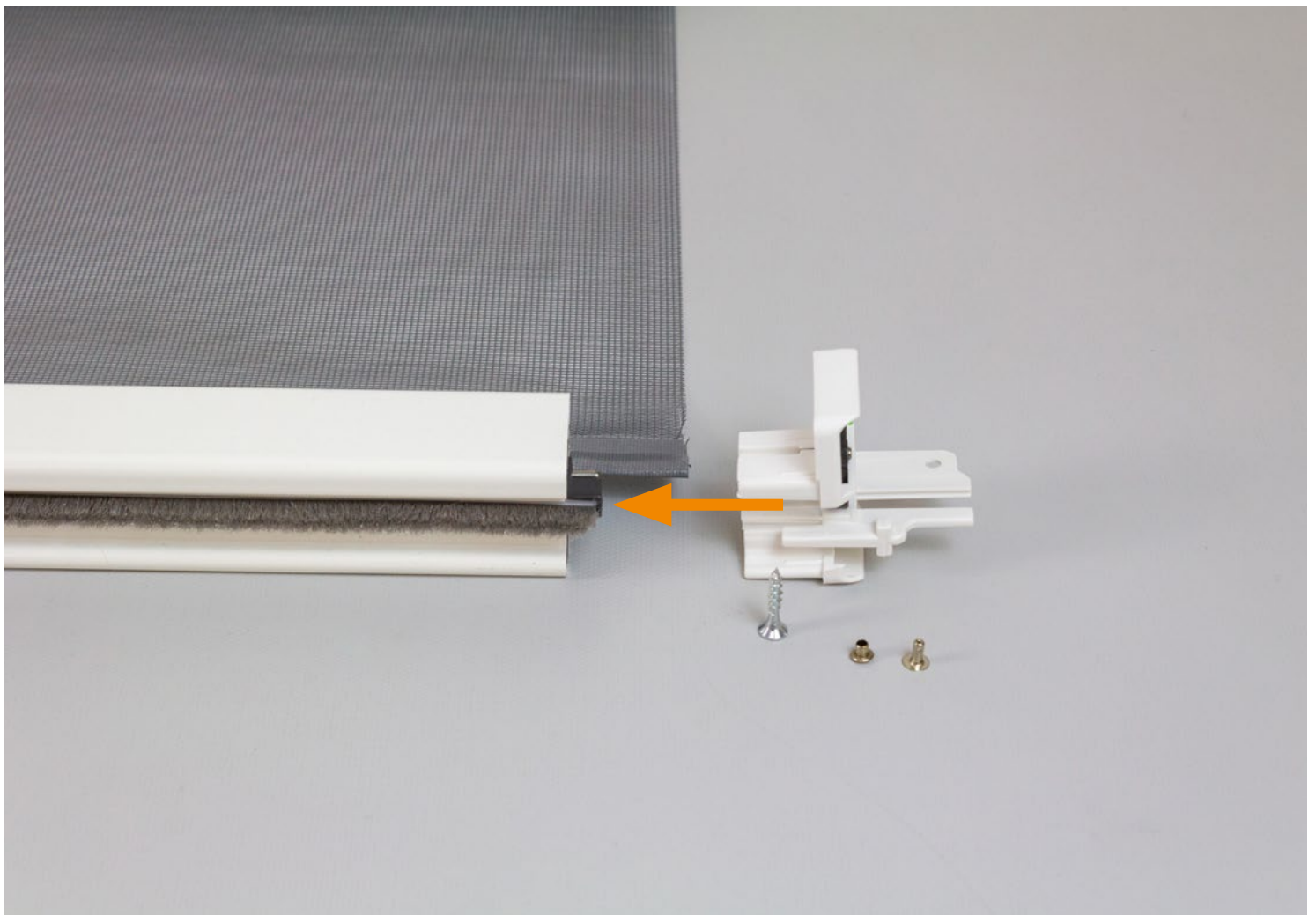
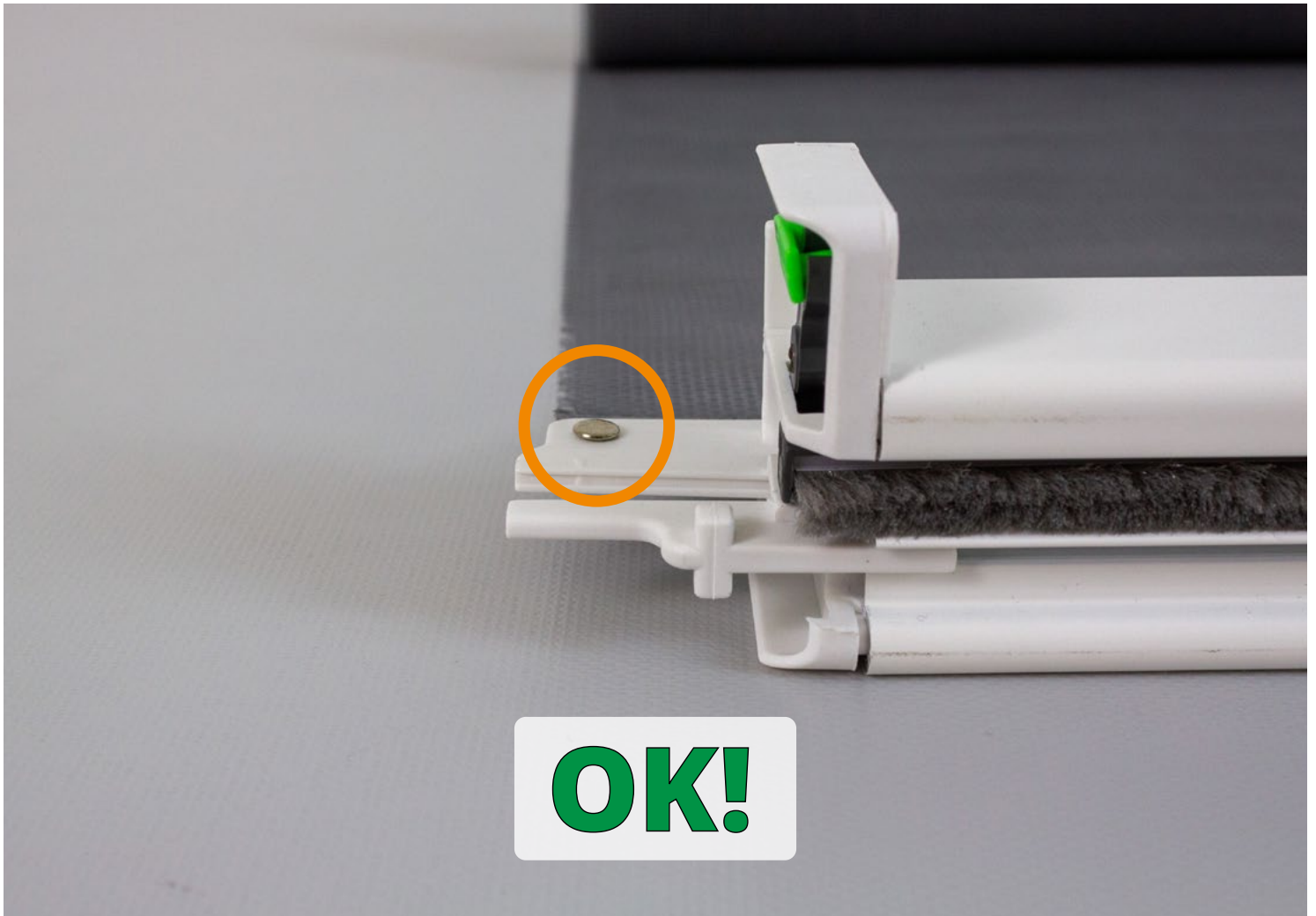


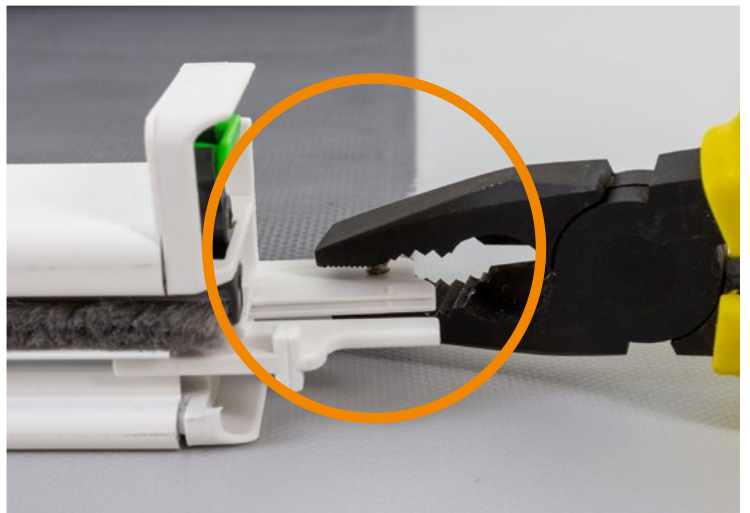
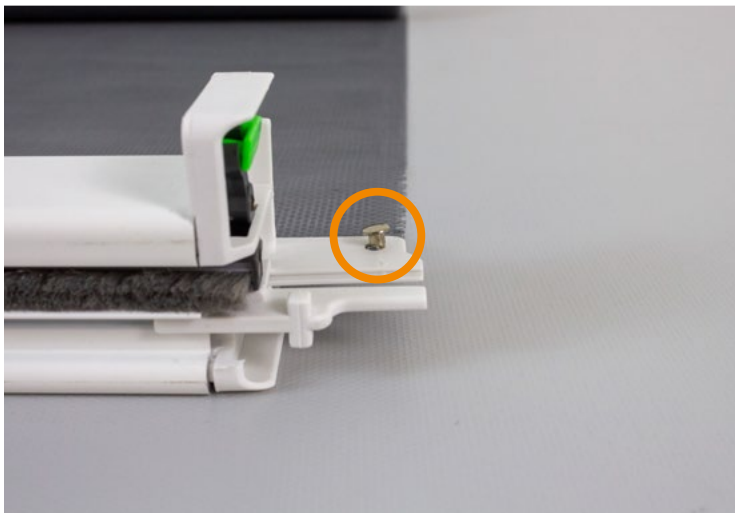
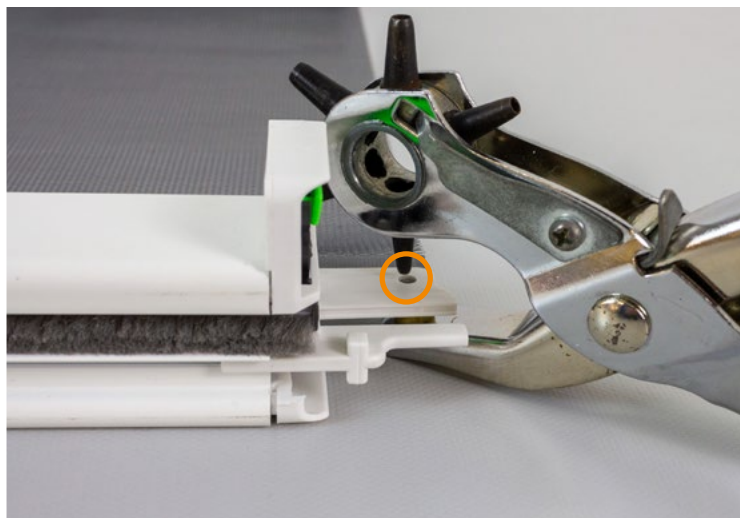
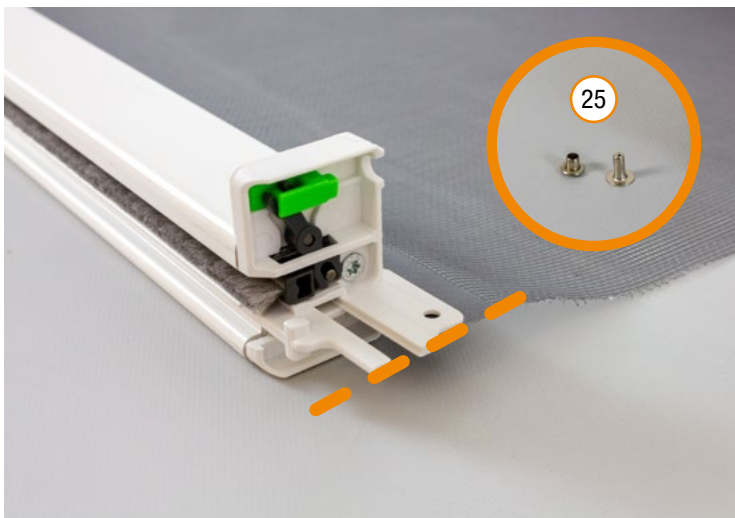
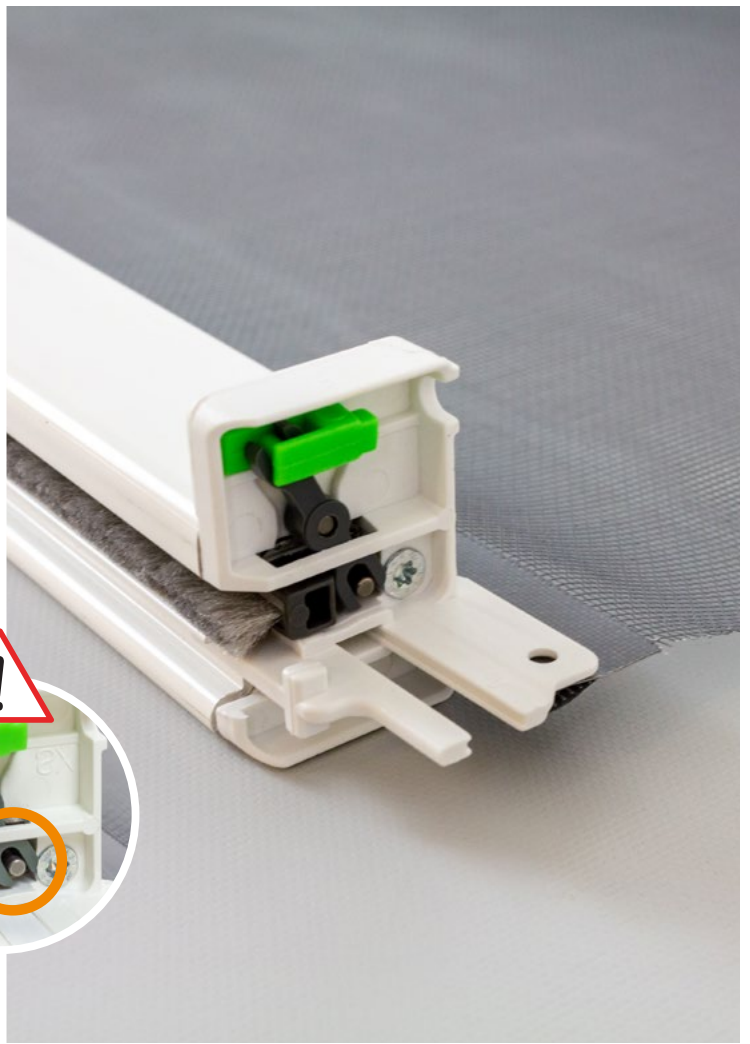
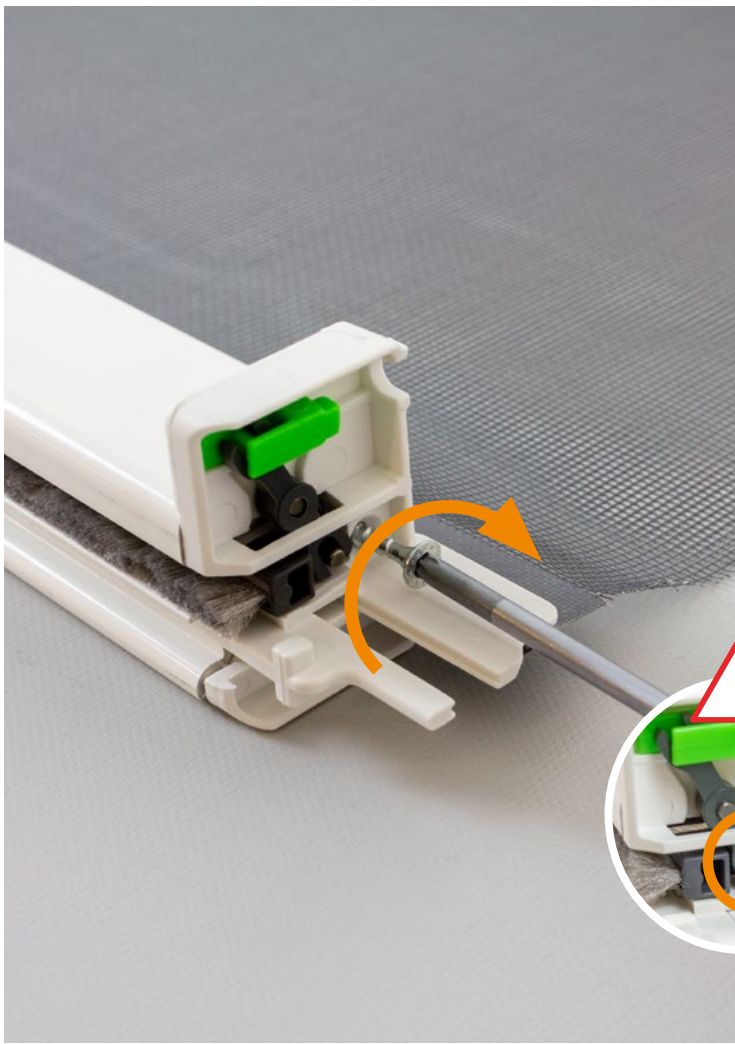


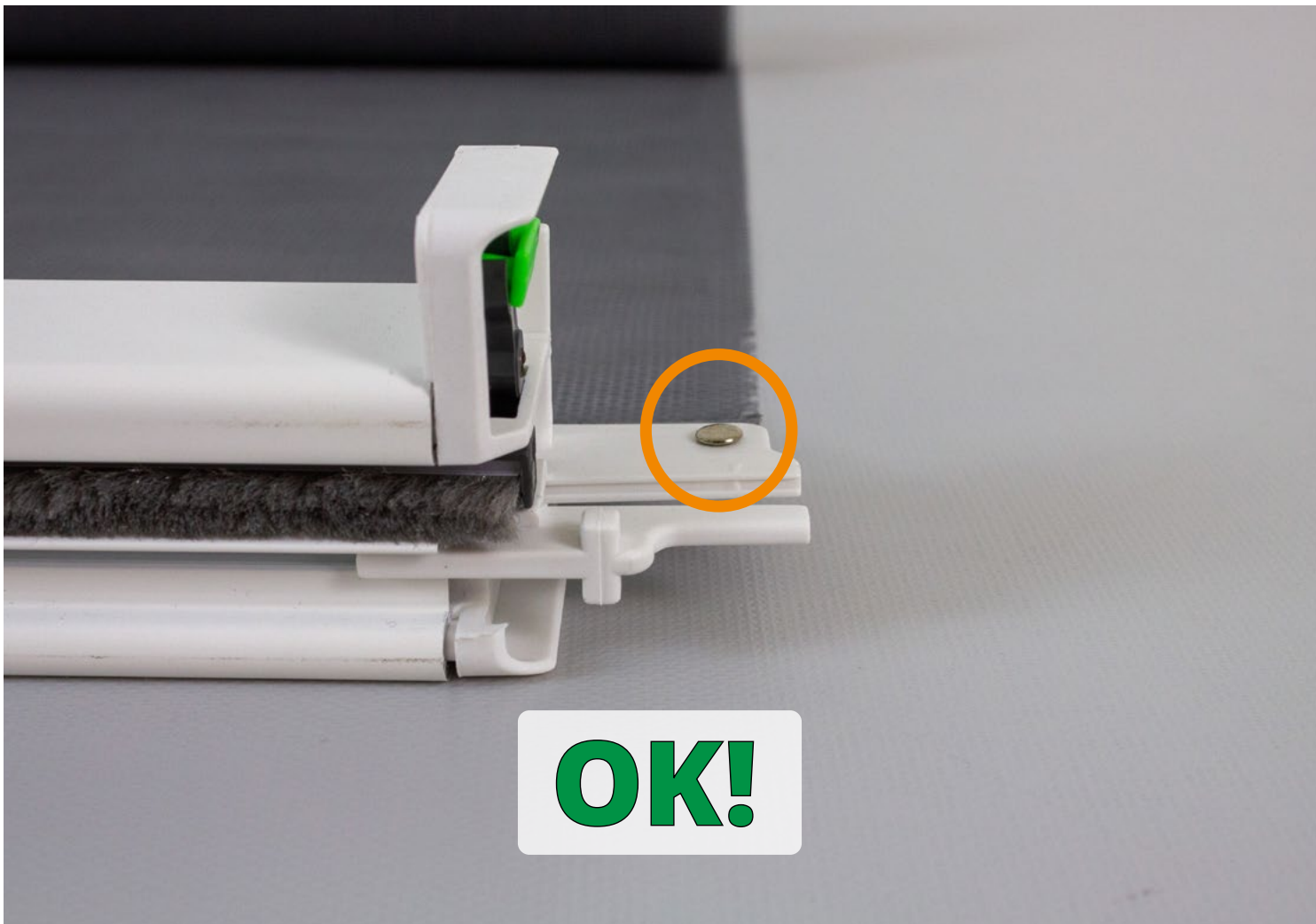


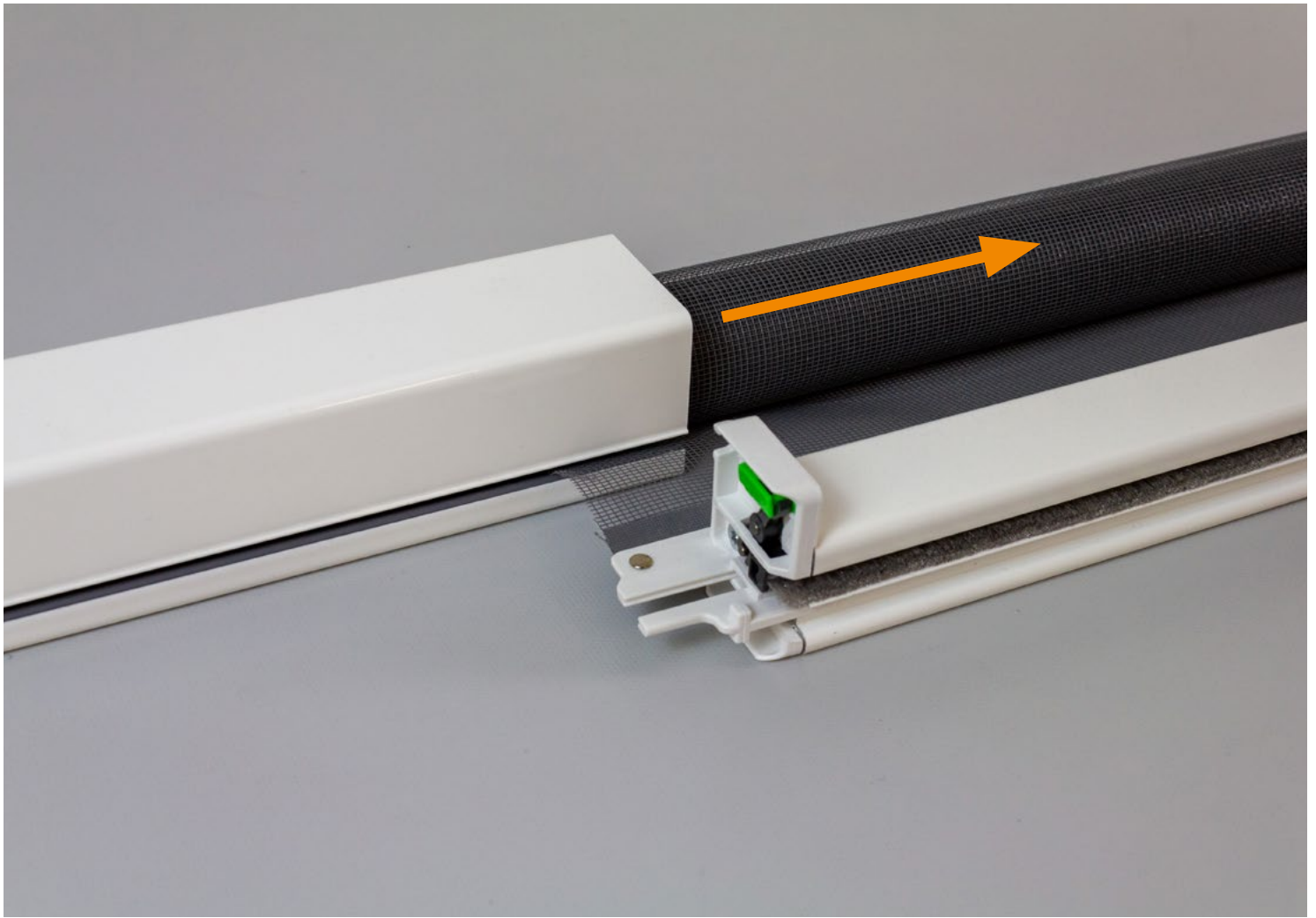


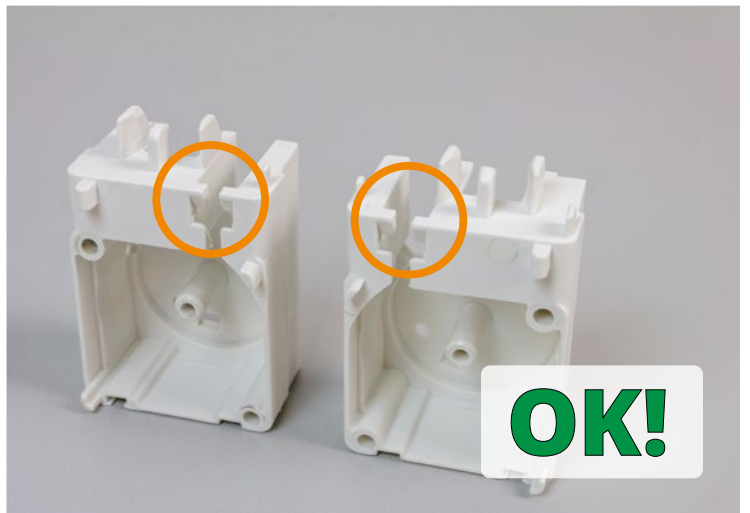
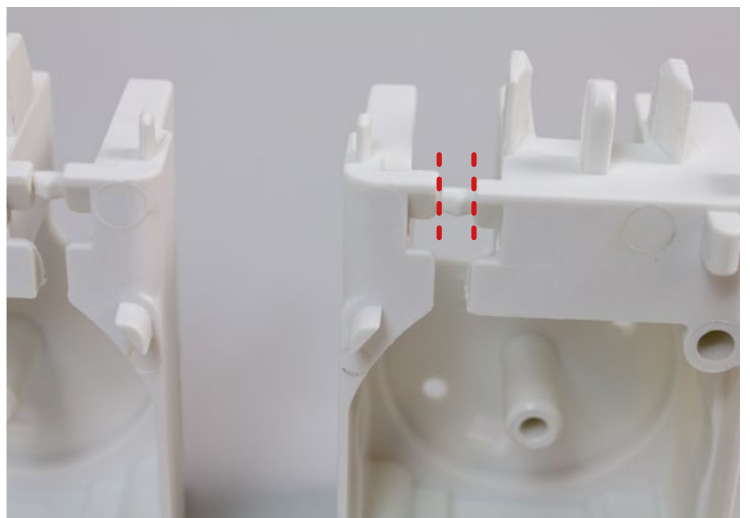
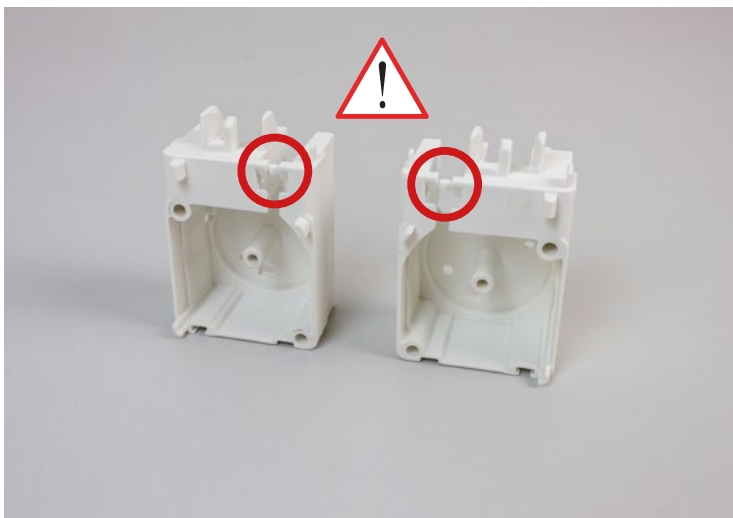
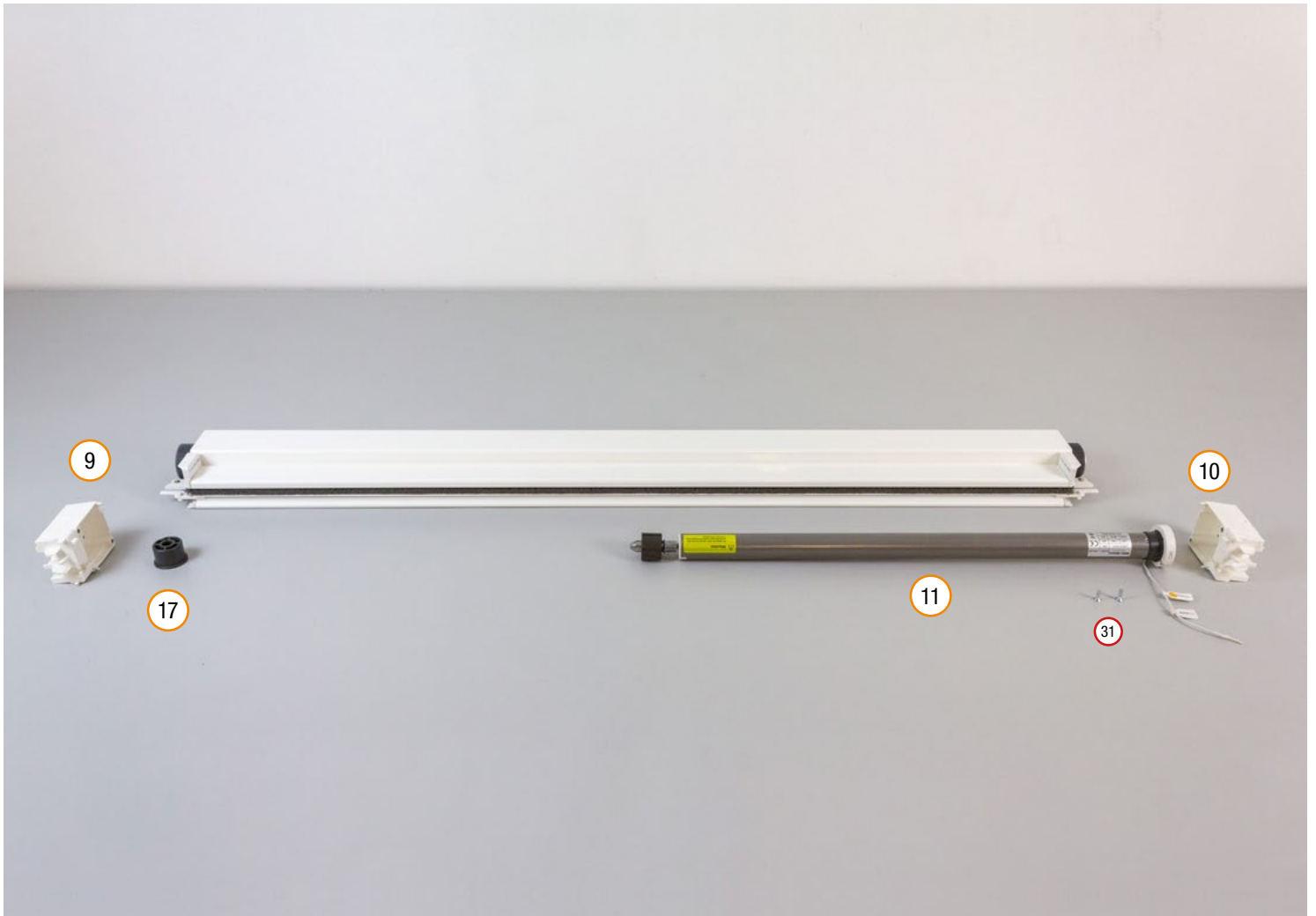


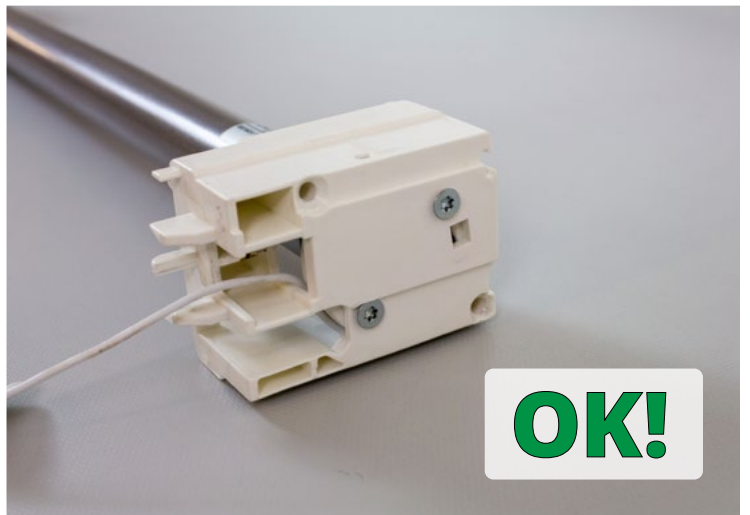
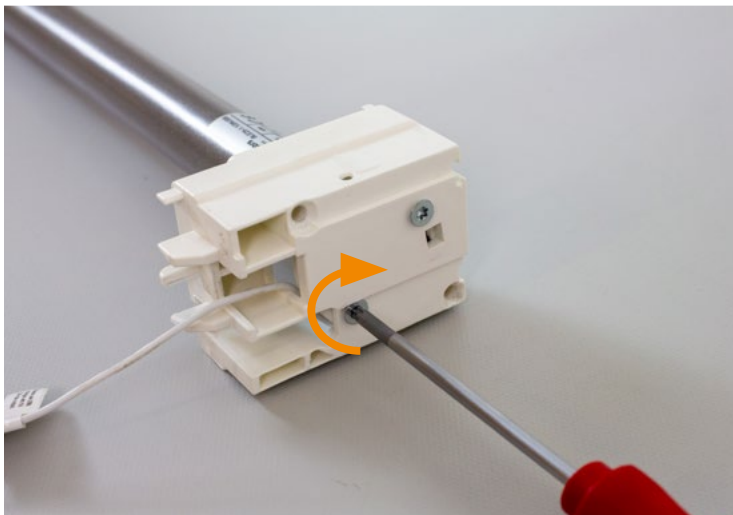
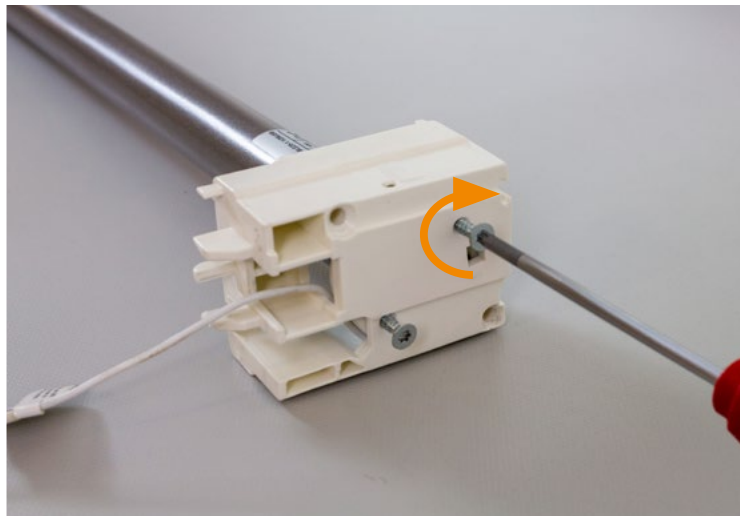
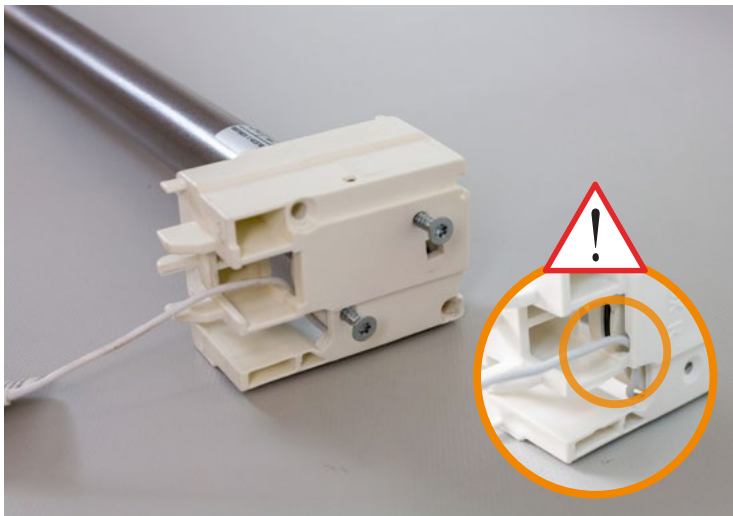
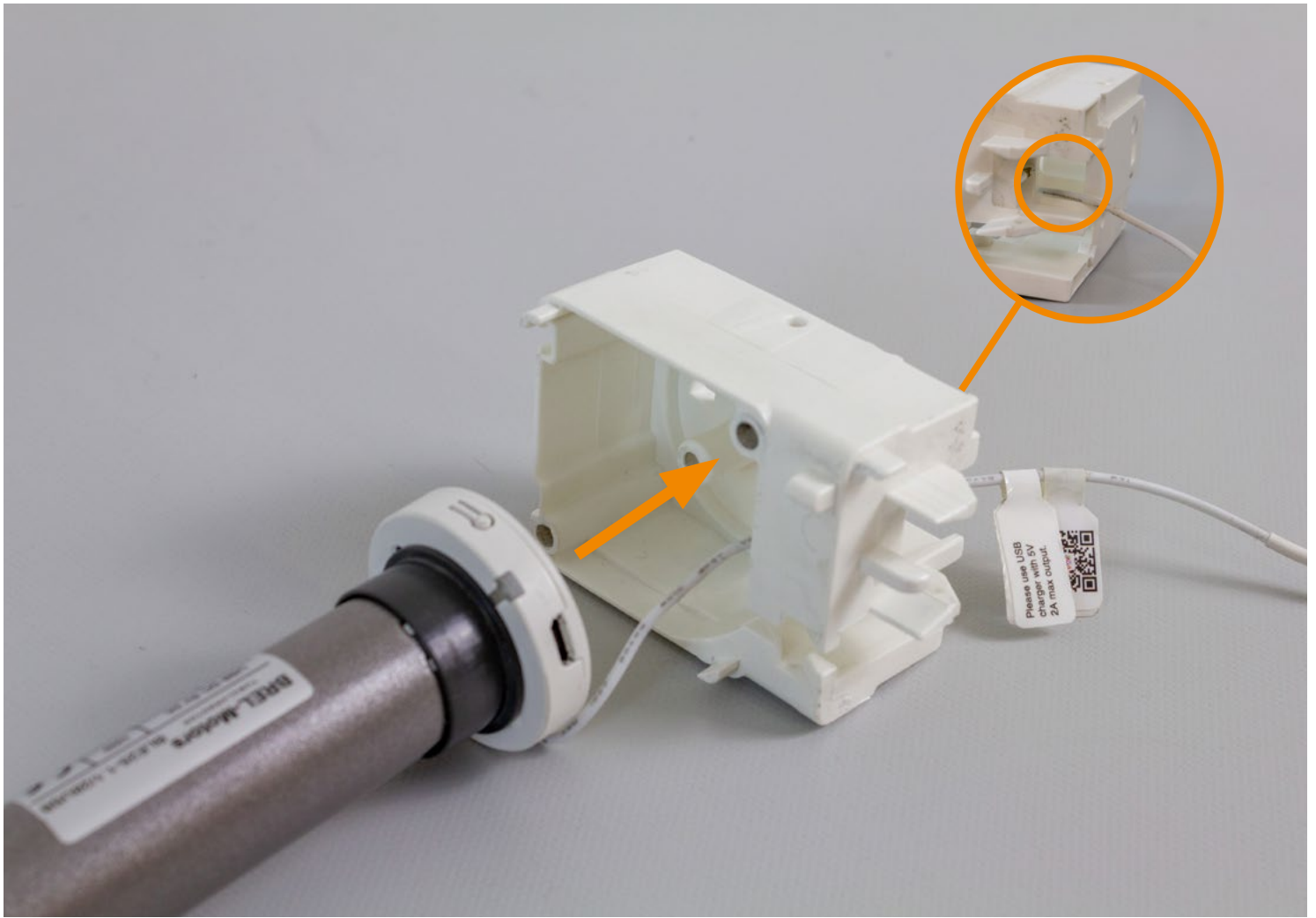


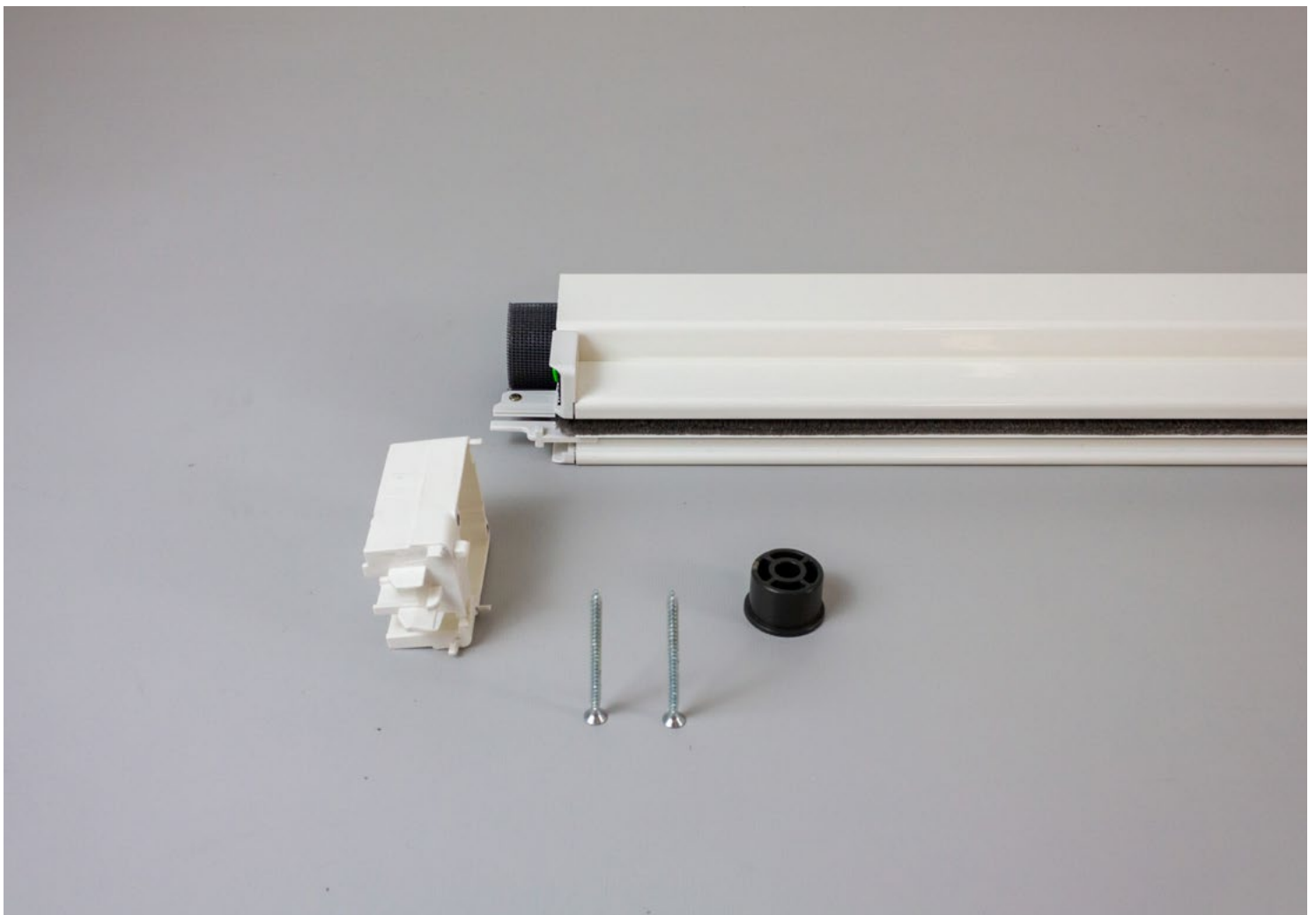
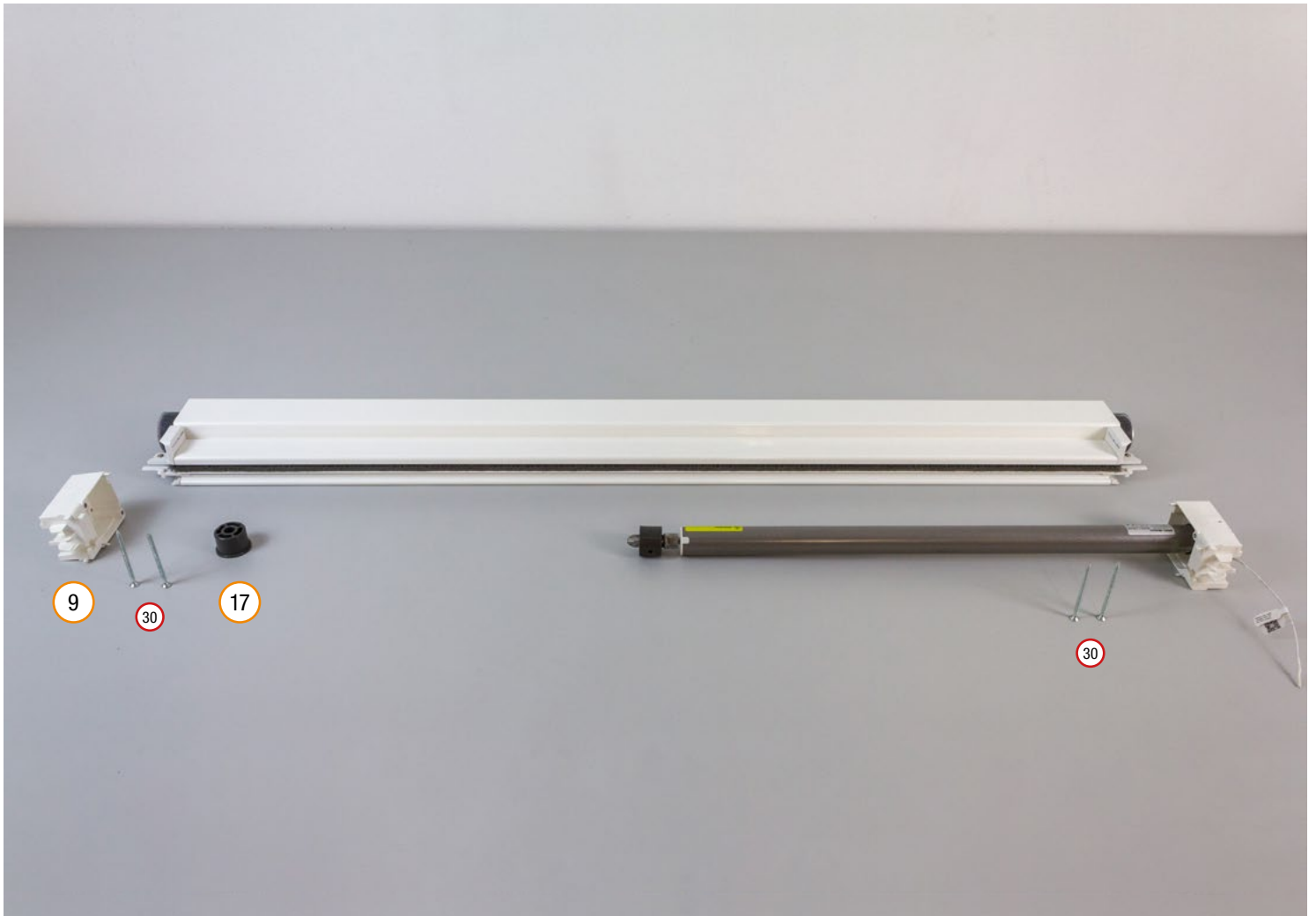


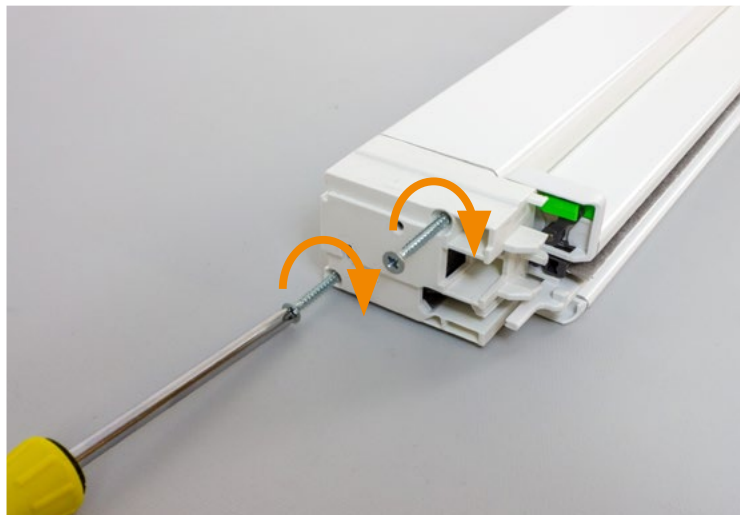
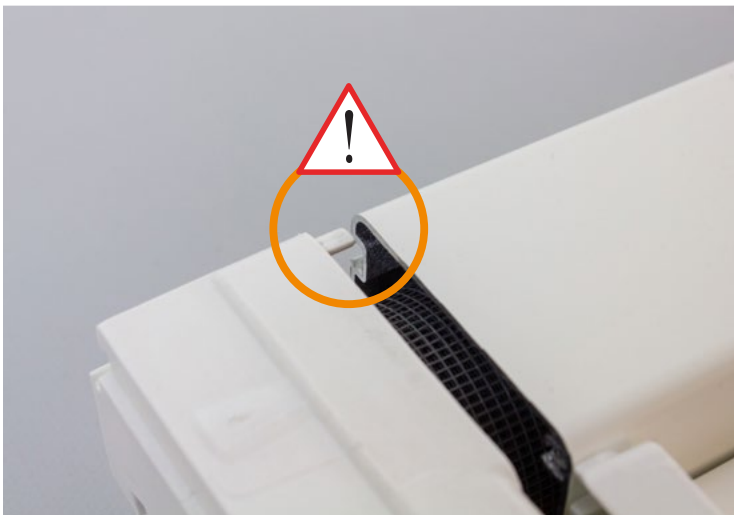
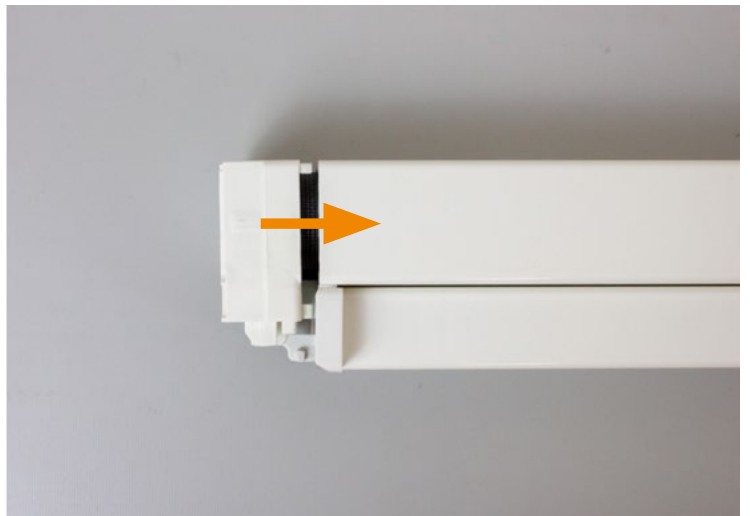
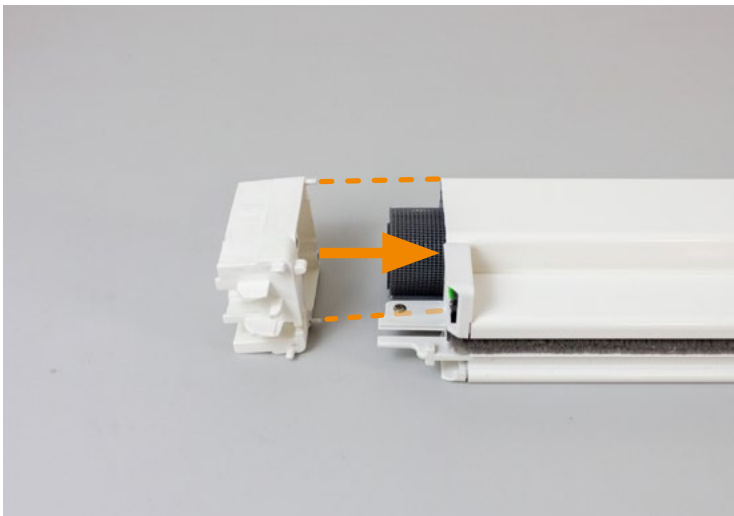
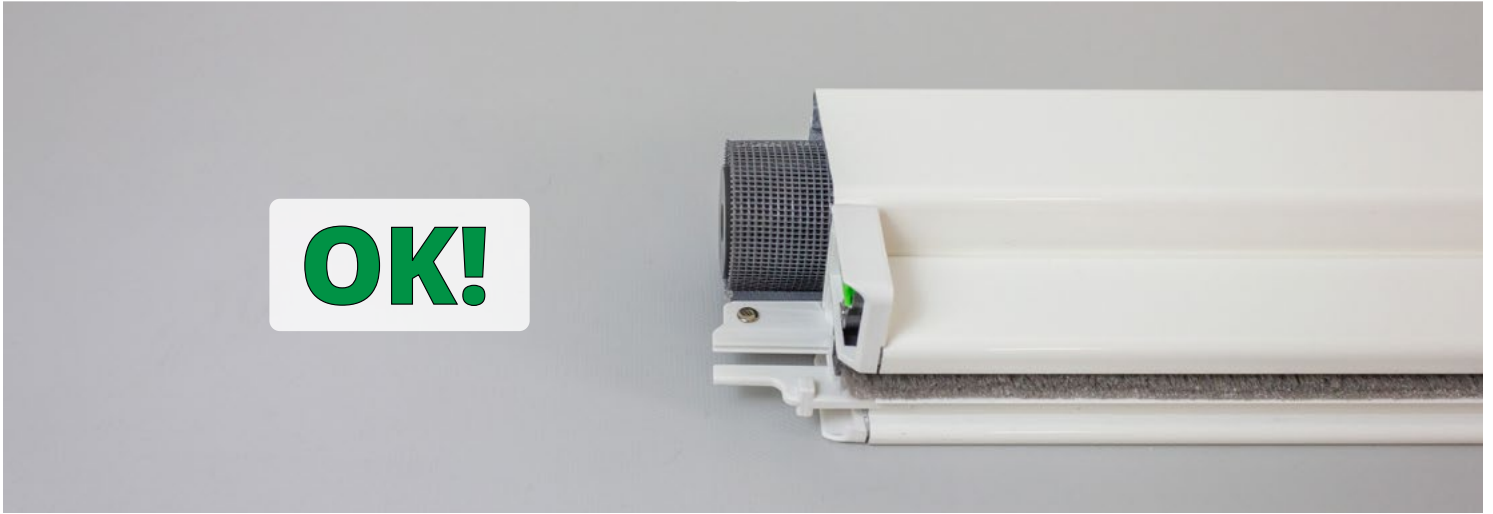
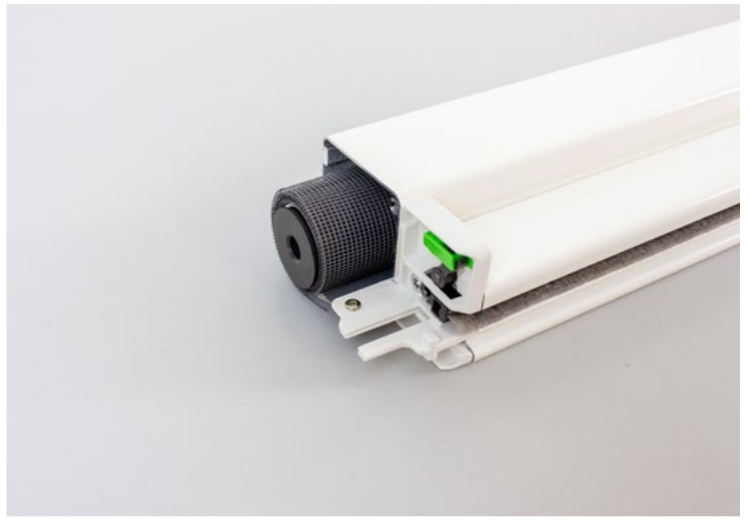
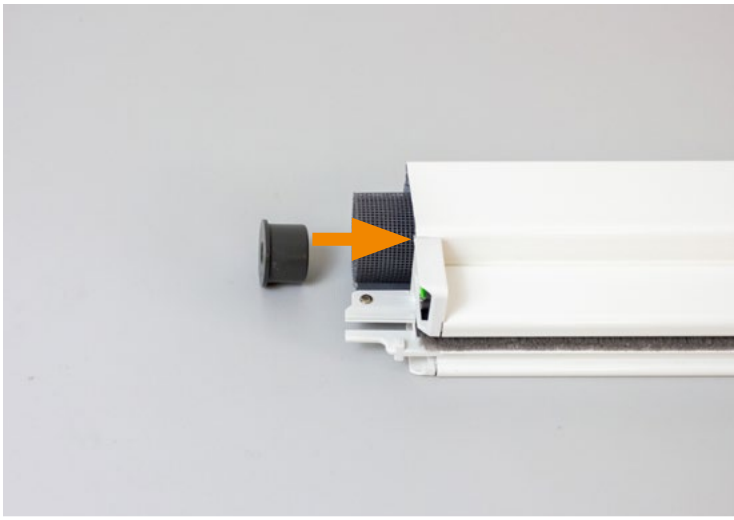






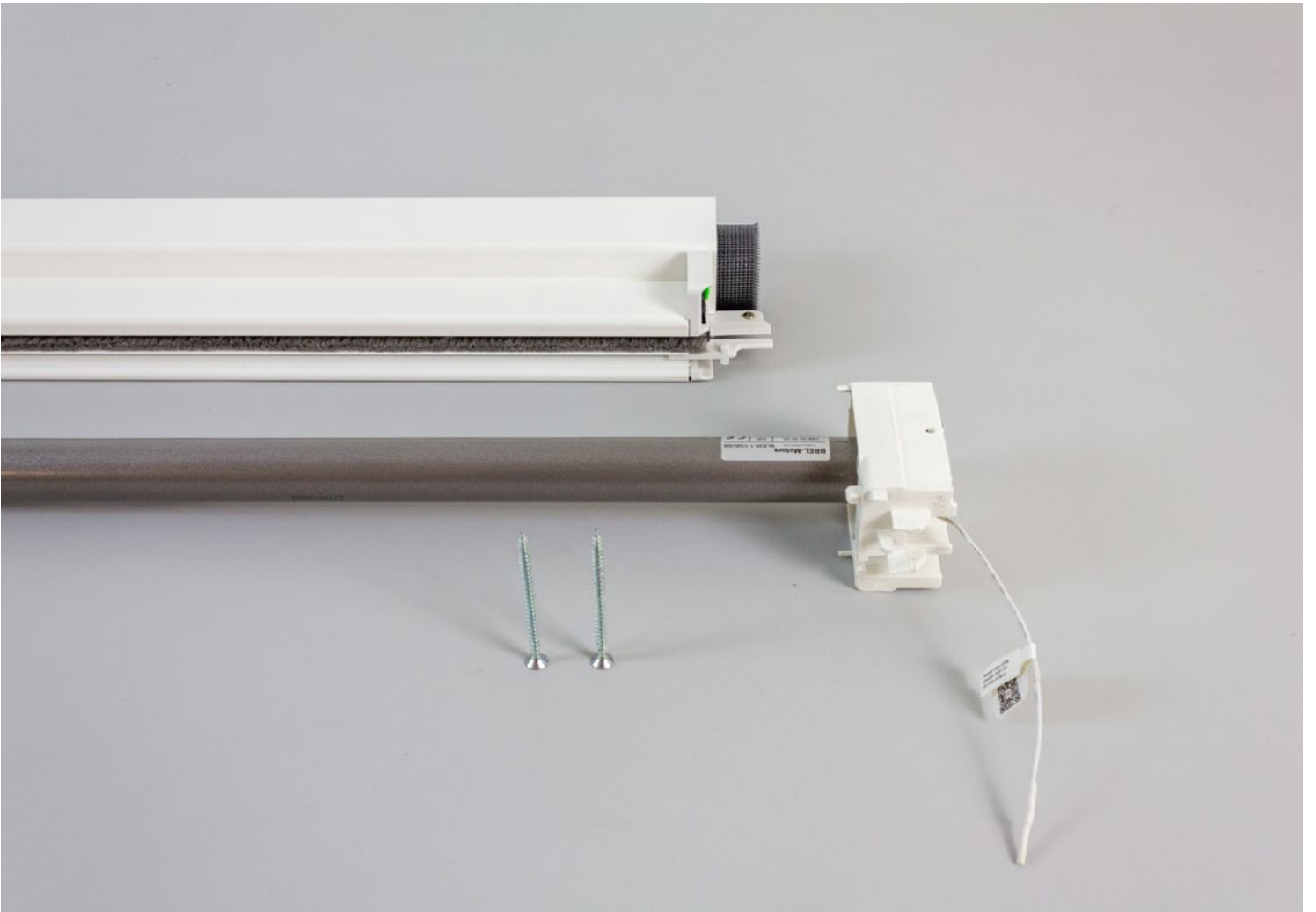


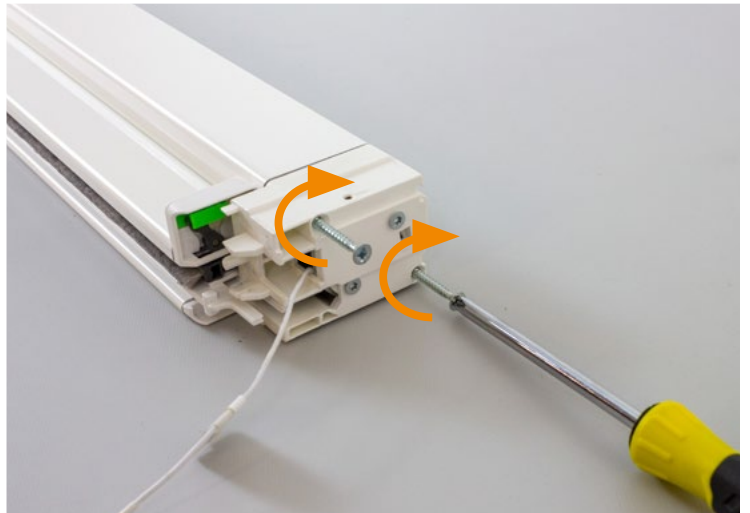
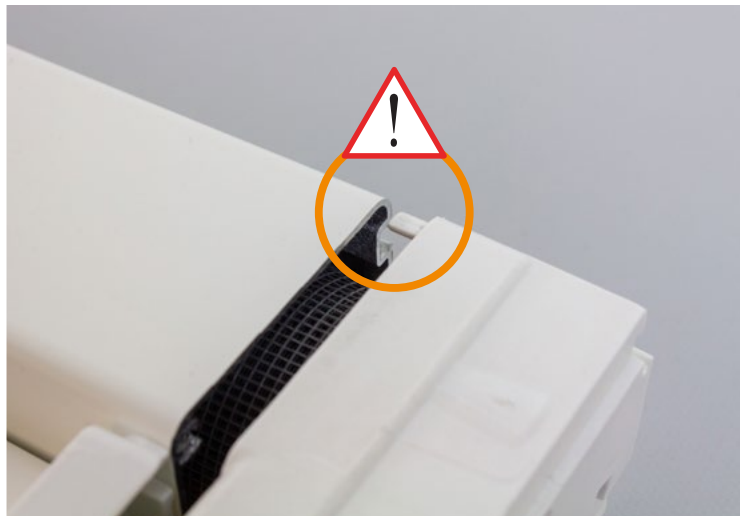
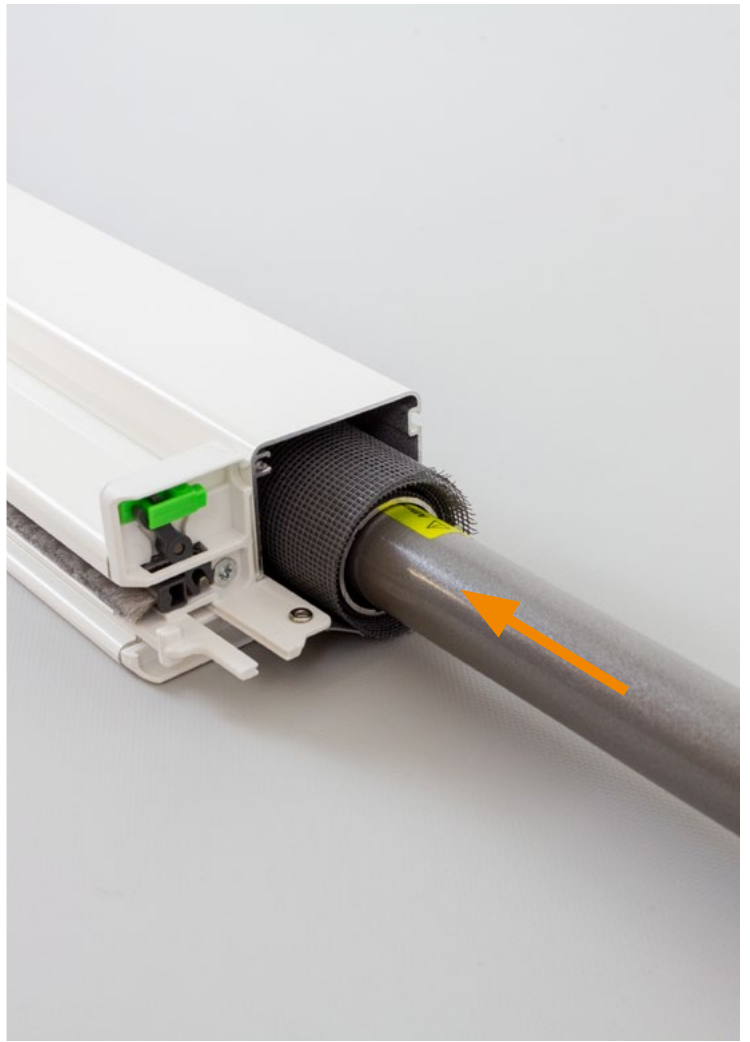


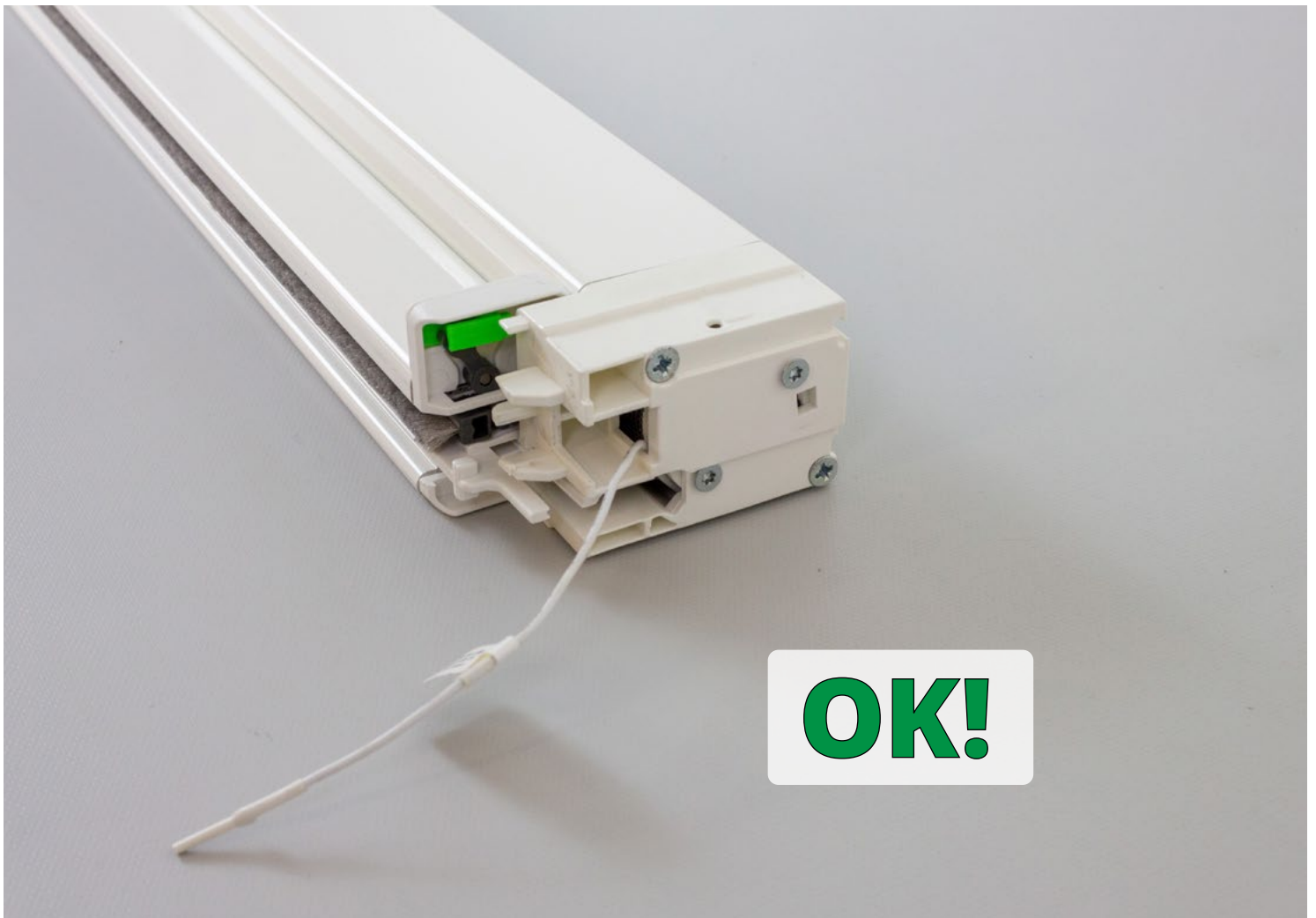




OK!







OK!








OK!



SCHEMA DI FORATURA

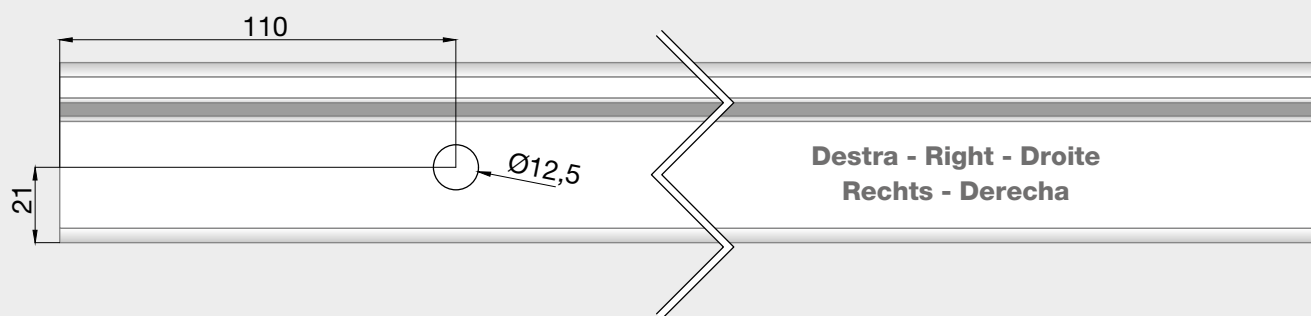
DRILLING SCHEME – SCHÉMA DE PERÇAGE – BOHRSCHEMA – ESQUEMA PARA TALADRAR



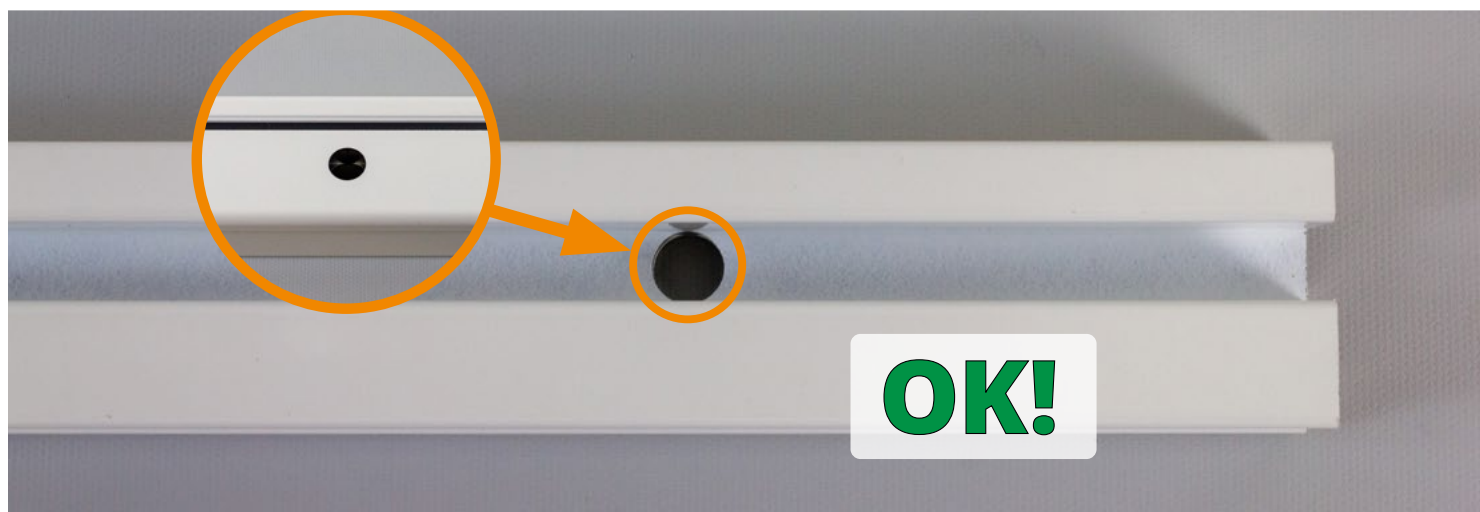
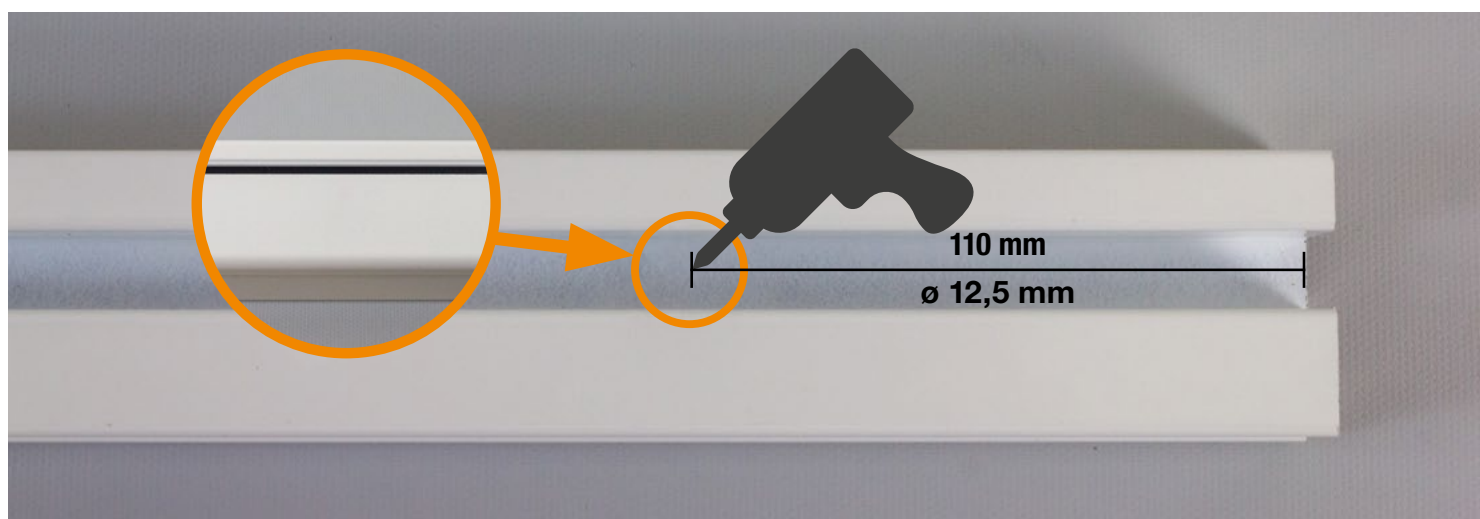
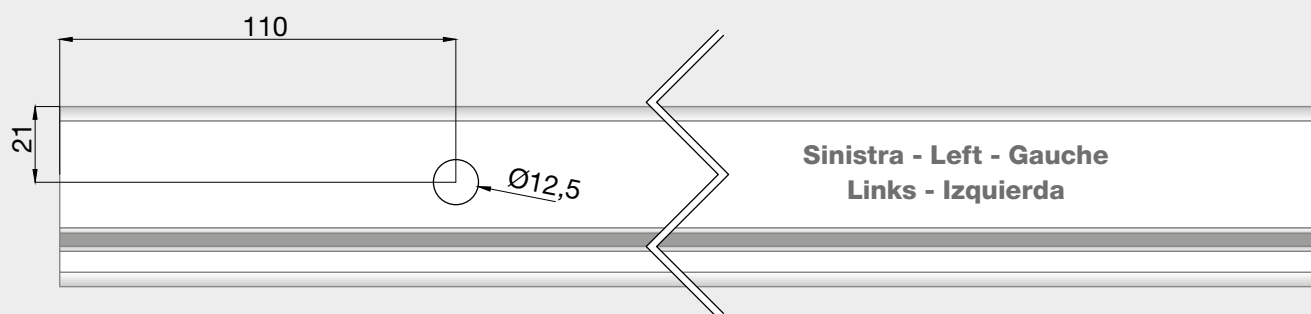
-  Forare **SOLO** la guida sul lato del motore.
Vedi lo schema di foratura.
-  Drill **ONLY** the guide on the motor side.
See the drilling scheme.
-  Percer **SEULEMENT** la coulisse côté moteur.
Voir le schéma de perçage.
-  Bohren Sie **NUR** die Führungsschiene auf der Motorseite.
Siehe Bohrschema.
-  Taladrar **SOLAMENTE** la guía en el lado del motor.
Ver el esquema para taladrar.

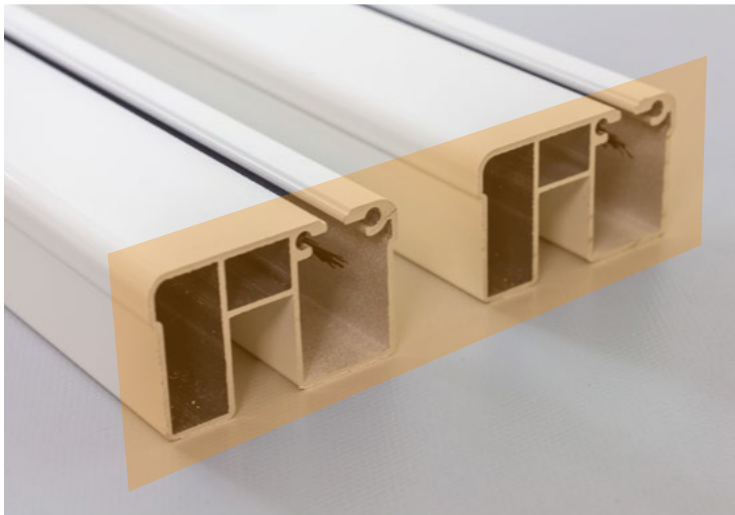
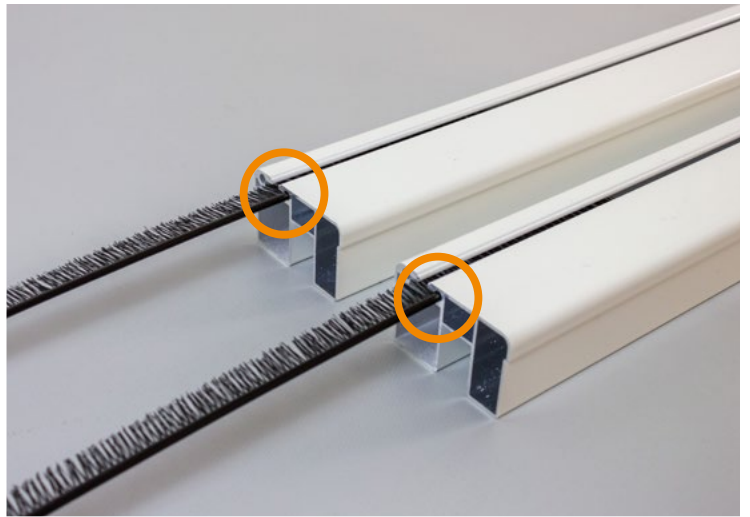
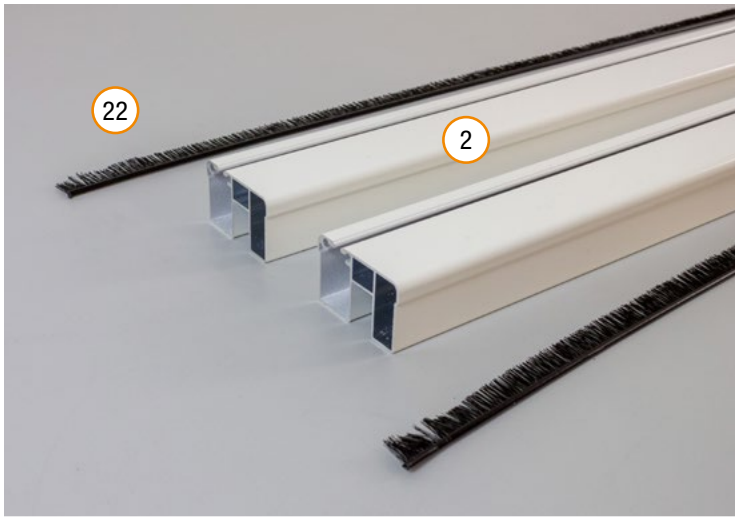
SCHEMA DI FORATURA

DRILLING SCHEME – SCHÉMA DE PERÇAGE – BOHRSCHEMA – ESQUEMA PARA TALADRAR

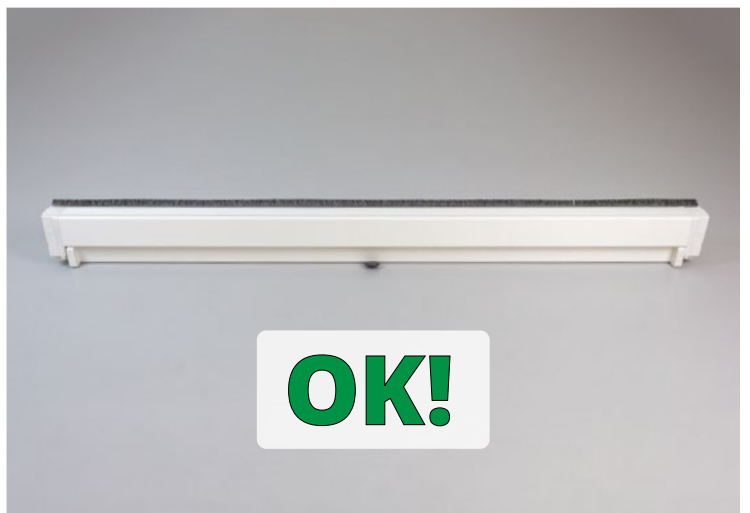
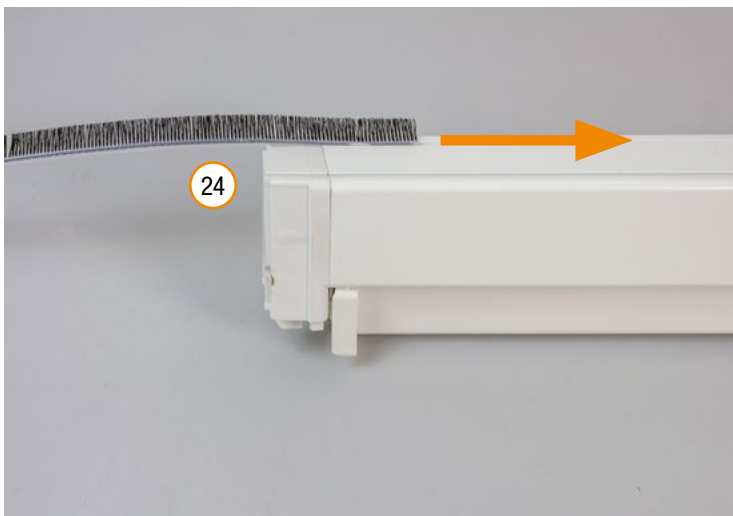
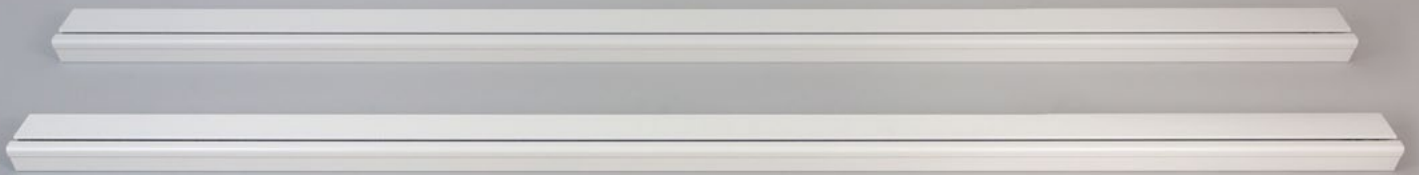


ALTO - UP - HAUT
OBER - ARRIBA





OK!

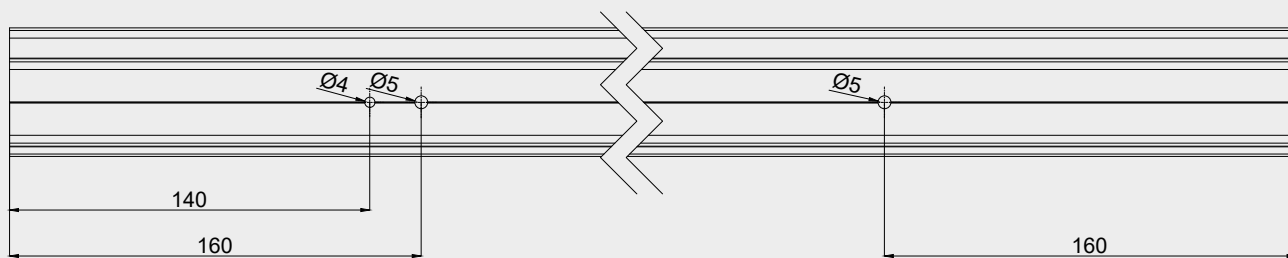
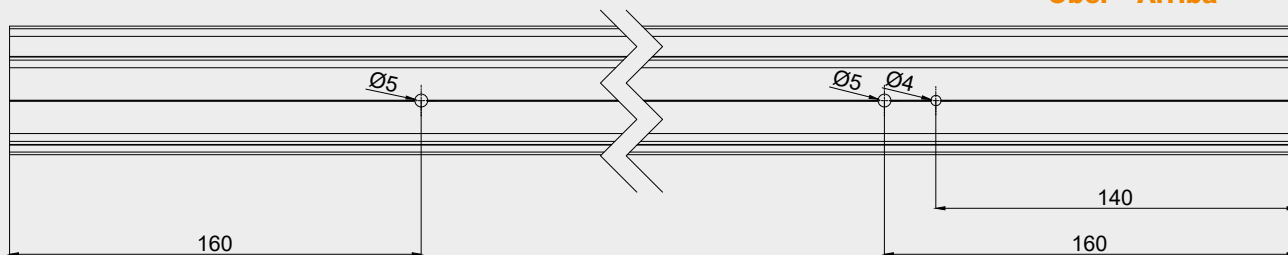




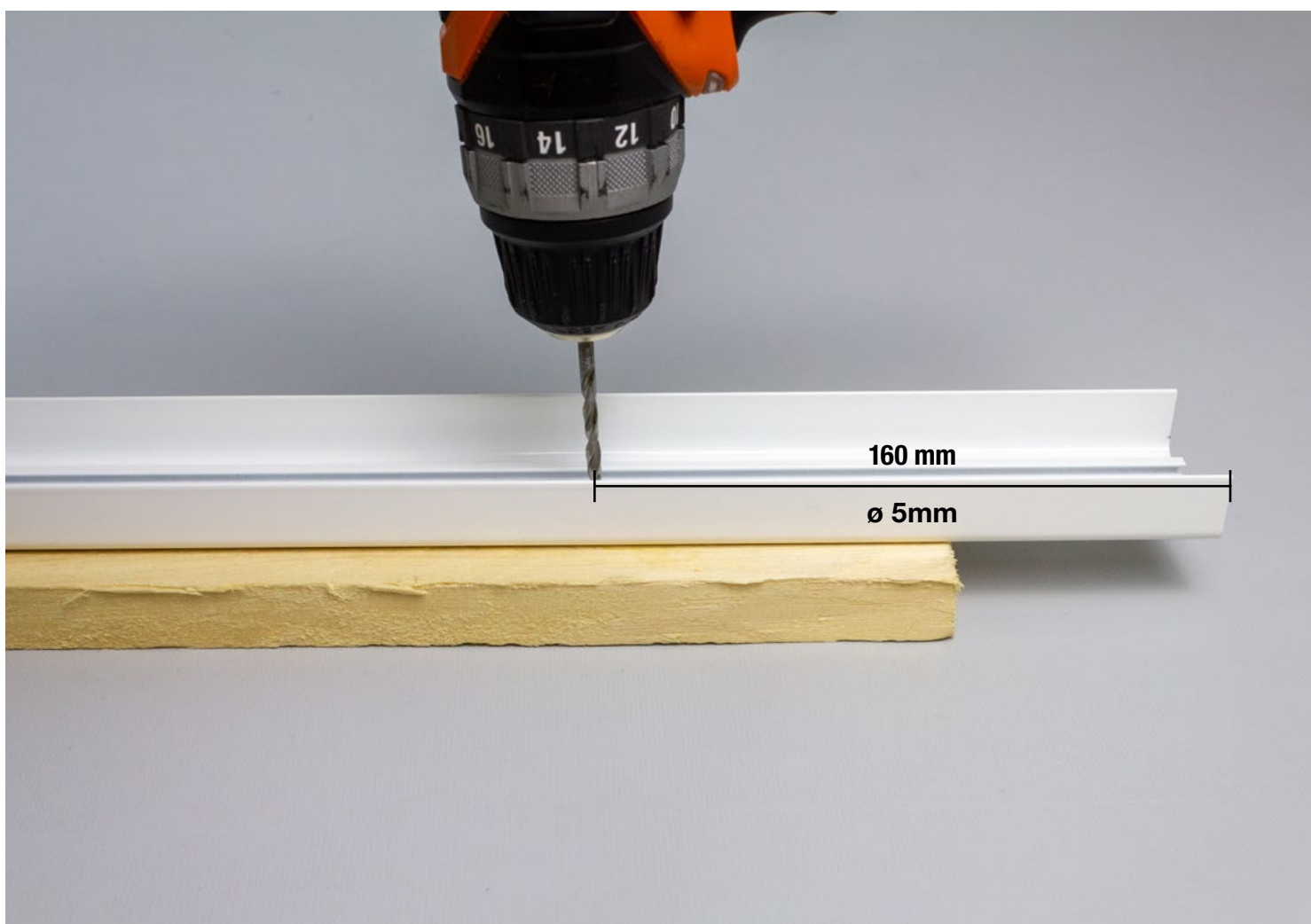
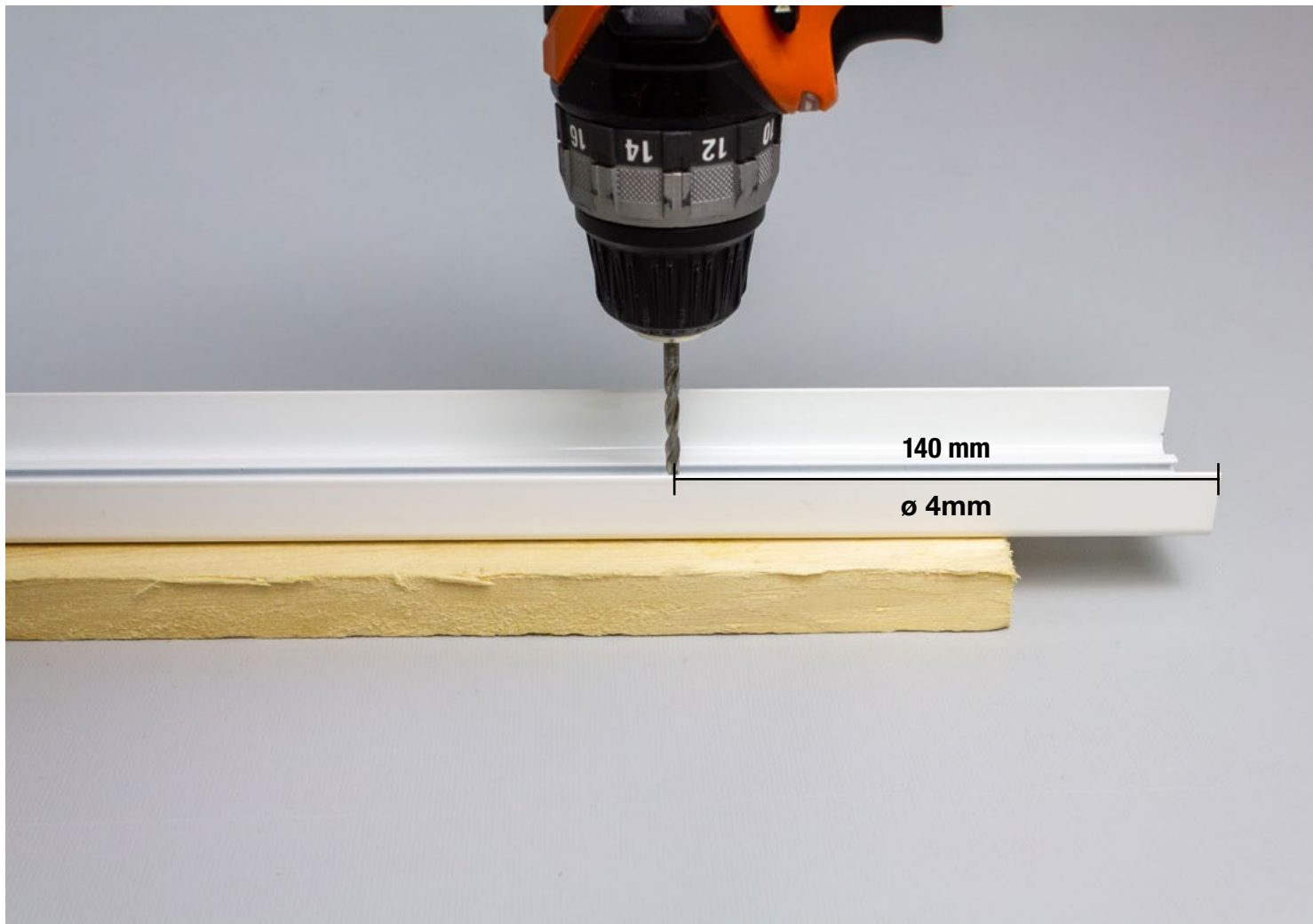
SCHEMA DI FORATURA

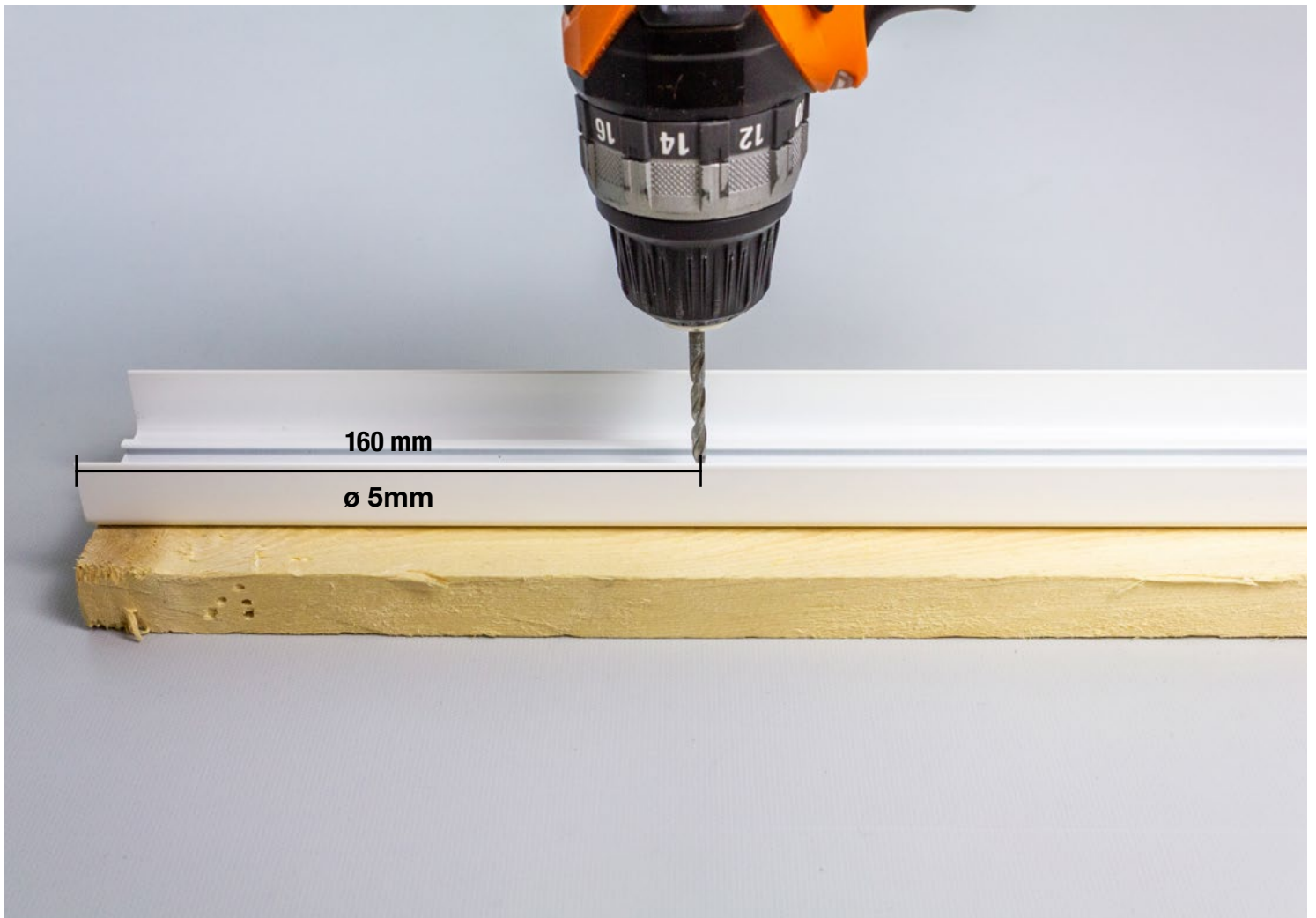
DRILLING SCHEME – SCHÉMA DE PERÇAGE – BOHRSCHEMA – ESQUEMA PARA TALADRAR

Alto - Up - Haut
Ober - Arriba



Alto - Up - Haut
Ober - Arriba





ACCESSORI PER AUTOMAZIONE

ACCESSORIES FOR AUTOMATION – ACCESSOIRES POUR L'AUTOMATISATION
ZUBEHÖR FÜR DIE AUTOMATION – ACCESORIOS PARA AUTOMATIZACIÓN



KIT 4103



KIT 4116



**KIT 4104
KIT 4114**



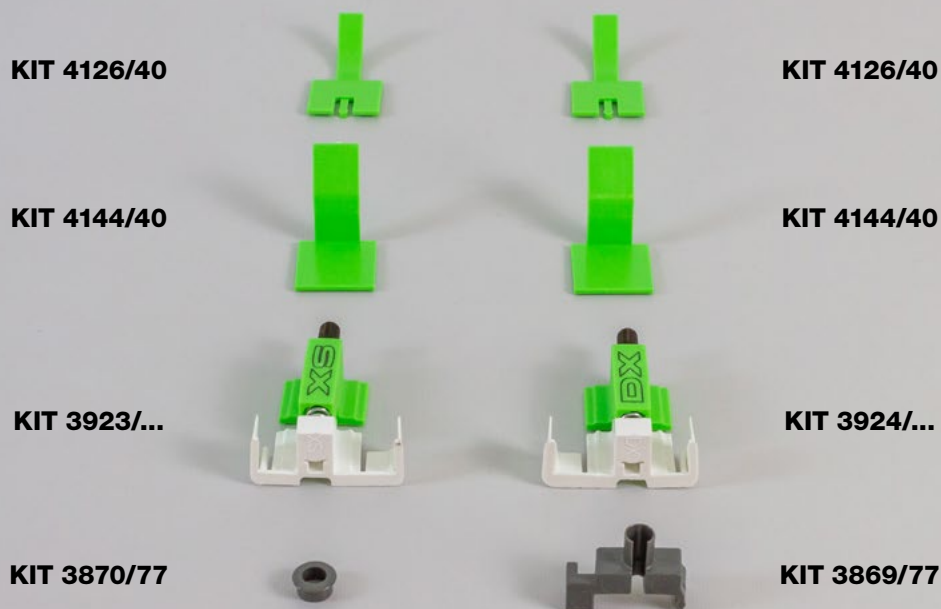
KIT 3841



KIT 3840

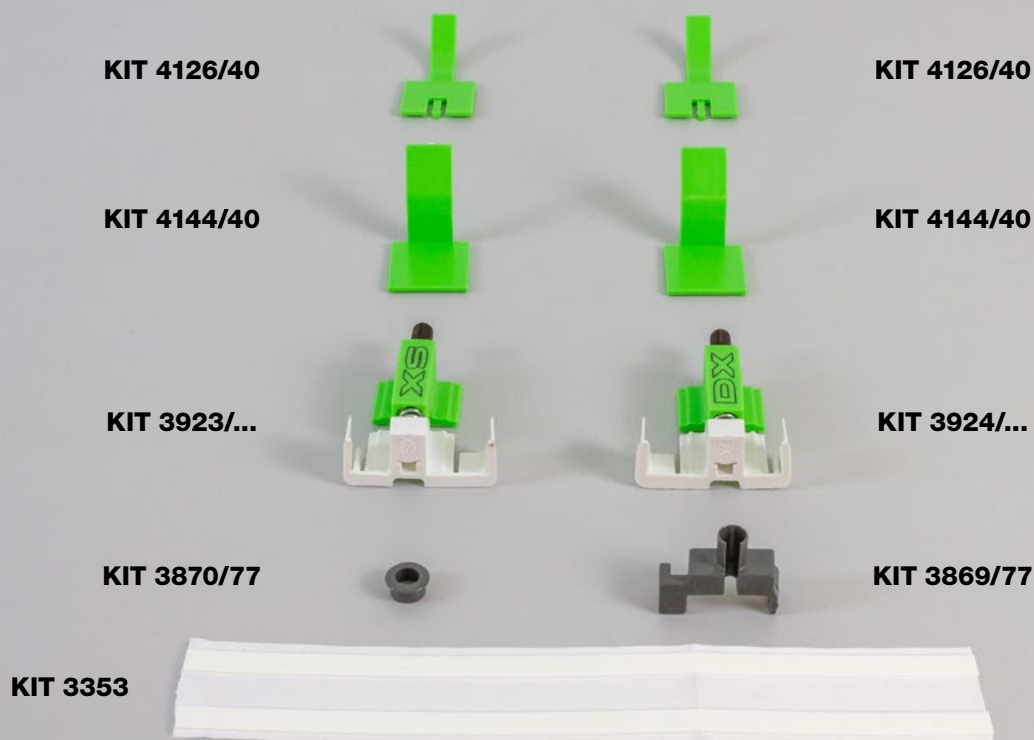
**FORO/LUCE CON VITI – RECESSED WITH SCREWS – DANS LE TROU AVEC VIS
IN DER LEIBUNG MIT SCHRAUBEN – EN HUECO CON TORNILLOS**

*ELENCO ACCESSORI INSTALLAZIONE – INSTALLATION ACCESSORIES LIST – LISTE ACCESSOIRES POUR LA POSE
ZUBEHÖRLISTE FÜR DIE INSTALLATION – LISTADO DE LOS ACCESORIOS DE INSTALACIÓN*



**FORO/LUCE CON BIADESIVO – RECESSED WITH DOUBLE-SIDED TAPE
DANS LE TROU AVEC ADHÉSIF DOUBLE FACE – IN DER LEIBUNG MIT DOPPELKLEBEBAND
EN HUECO CON CINTA ADHESIVA DE DOBLE CARA**

*ELENCO ACCESSORI INSTALLAZIONE – INSTALLATION ACCESSORIES LIST – LISTE ACCESSOIRES POUR LA POSE
ZUBEHÖRLISTE FÜR DIE INSTALLATION – LISTADO DE LOS ACCESORIOS DE INSTALACIÓN*



COMPENSATORI ALTI

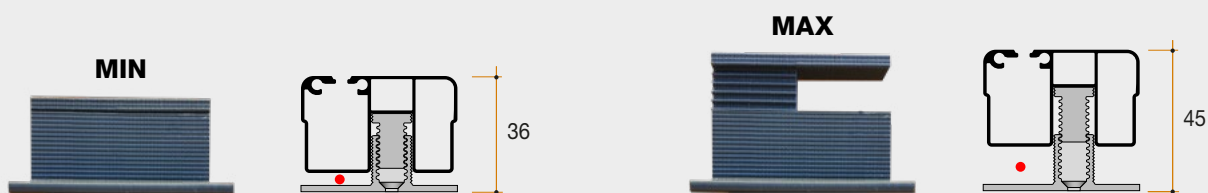
HIGH ADJUSTERS – COMPENSATEURS SUPÉRIEURS – HÖHE AUSGLEICHER – COMPENSADORES ALTOS



● KIT 4104 – KIT 4114
Cavo interno – Internal cable – Câble interne – Innenkabel – Cable interno

COMPENSATORI BASSI

LOW ADJUSTERS – COMPENSATEURS INFÉRIEURS – NIEDRIGE AUSGLEICHER – COMPENSADORES BAJOS



● KIT 4104 – KIT 4114
Cavo interno – Internal cable – Câble interne – Innenkabel – Cable interno

INCASSO – BUILT-IN – À ENCASTREMENT – EINBAU – EMPOTRADO

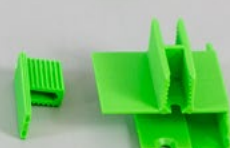
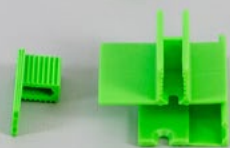
H ≤ 2000 mm

*ELENCO ACCESSORI INSTALLAZIONE – INSTALLATION ACCESSORIES LIST – LISTE ACCESSOIRES POUR LA POSE
ZUBEHÖRLISTE FÜR DIE INSTALLATION – LISTADO DE LOS ACCESORIOS DE INSTALACIÓN*

KIT 3937/40

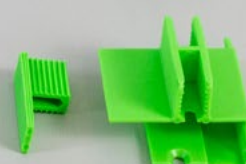
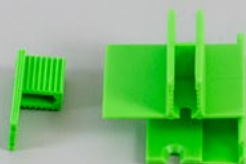


KIT 3937/40



*COMPENSATORI ALTI
HIGH ADJUSTERS
COMPENSATEURS SUPÉRIEURS
HÖHE AUSGLEICHER
COMPENSADORES ALTOS*

KIT 3938/40



KIT 3870/77

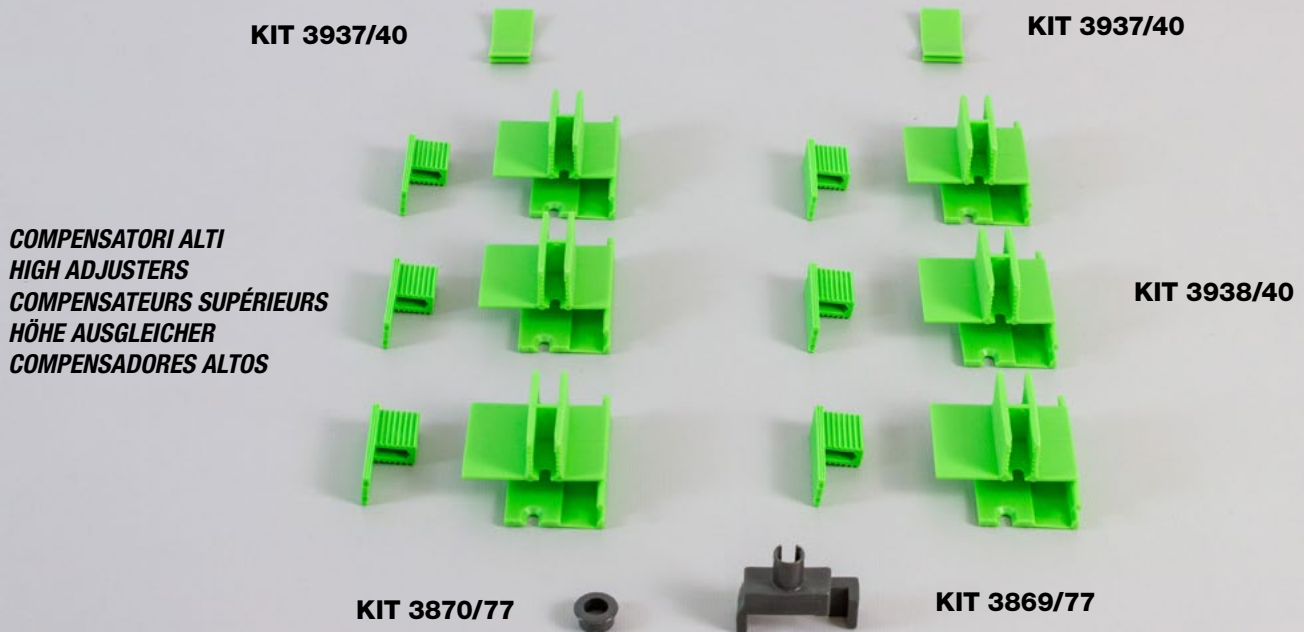


KIT 3869/77

INCASSO – BUILT-IN – À ENCASTREMENT – EINBAU – EMPOTRADO

H > 2000

*ELENCO ACCESSORI INSTALLAZIONE – INSTALLATION ACCESSORIES LIST – LISTE ACCESSOIRES POUR LA POSE
ZUBEHÖRLISTE FÜR DIE INSTALLATION – LISTADO DE LOS ACCESORIOS DE INSTALACIÓN*

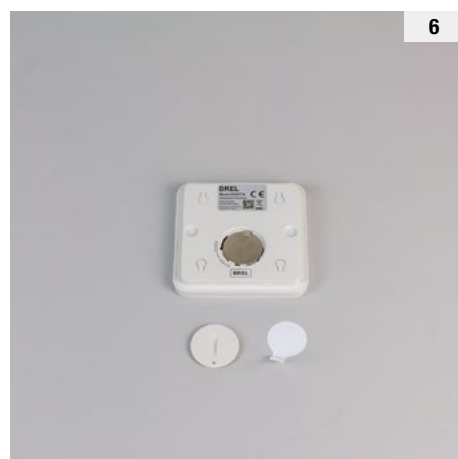
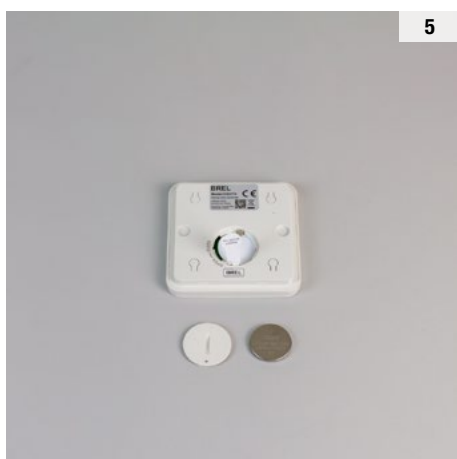
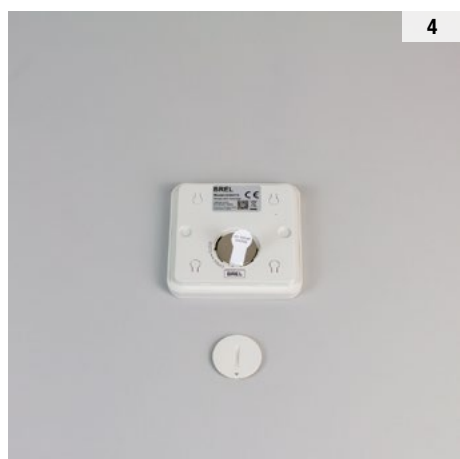


ACCESSORIO PER MONTAGGIO SU INFISSO

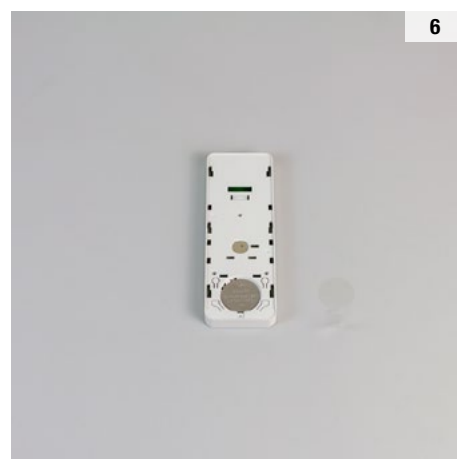
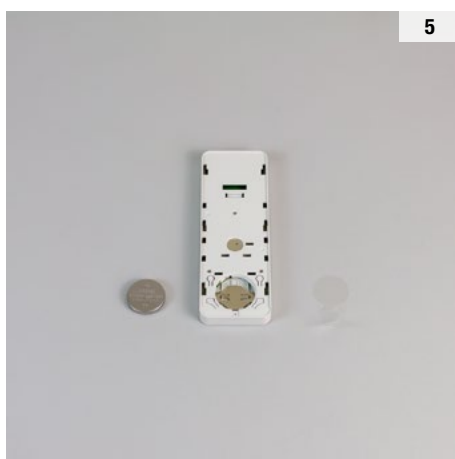
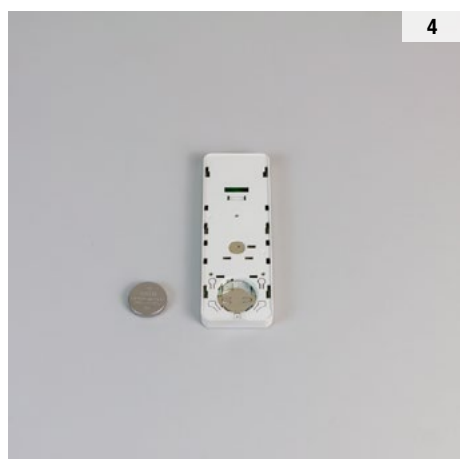
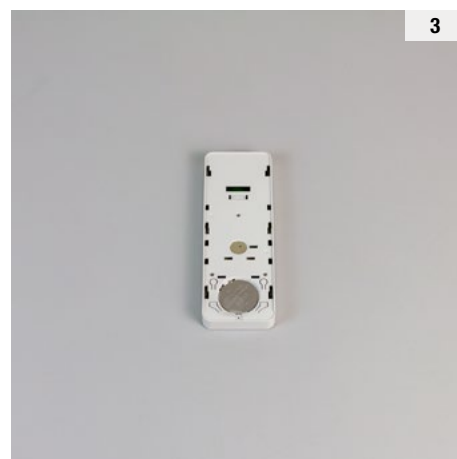
*ACCESSORY FOR INSTALLATION ON THE FRAME – ACCESSOIRE POUR LA POSE SUR CHÂSSIS
ZUBEHÖR FÜR RAHMENMONTAGE – ACCESORIO PARA MONTAJE EMPOTRADO EN EL CERRAMIENTO*



TELECOMANDO 1 CANALE - MESSA IN FUNZIONE
REMOTE CONTROL 1 CHANNEL - COMMISSIONING
TÉLÉCOMMANDE 1 CANAL - MISE EN SERVICE
FERNBEDIENUNG 1 KANAL - INBETRIEBNAHME
CONTROL REMOTO 1 CANAL - PUESTA EN MARCHA



TELECOMANDO 15 CANALI - MESSA IN FUNZIONE
REMOTE CONTROL 15 CHANNELS - COMMISSIONING
TÉLÉCOMMANDE 15 CANAUX - MISE EN SERVICE
FERNBEDIENUNG 15 KANÄLE - INBETRIEBNAHME
CONTROL REMOTO 15 CANALES - PUESTA EN MARCHA



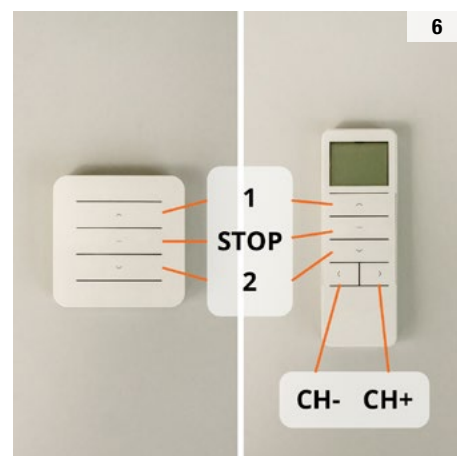
MESSA IN FUNZIONE DI ESTETIKA MOTORIZZATA

ATTENZIONE

SOLO PER TELECOMANDO 15 CANALI

Prima di procedere alla programmazione del telecomando selezionare il canale (da 1 a 15) scelto per la zanzariera.

Il canale 0 aziona contemporaneamente tutte le zanzariere, ma **NON PERMETTE** la programmazione di nessuna zanzariera.



VERSO DI ROTAZIONE

Verifica del verso di rotazione del motore

Verificare che il senso di rotazione sia corretto. In caso non lo fosse, premere contemporaneamente i tasti 1 e 2 fino a quando il motore oscilla.

FINECORSA SUPERIORE

Calibrazione finecorsa superiore

Muovere la barra maniglia con i tasti 1 e 2 fino al punto desiderato. Premere contemporaneamente i tasti STOP e 1 fino a quando il motore oscilla 2 volte ed emette 3 segnali acustici in segno di associazione avvenuta correttamente.

FINECORSA INFERIORE

Calibrazione finecorsa inferiore

Muovere la barra maniglia con i tasti 1 e 2 fino al punto desiderato. Premere contemporaneamente i tasti STOP e 2 fino a quando il motore oscilla 2 volte ed emette 3 segnali acustici in segno di associazione avvenuta correttamente.

ACTIVATION OF ESTETIKA MOTORIZZATA

ATTENTION

REMOTE CONTROL ONLY 15 CHANNELS

Before programming the remote control select the channel (from 1 to 15) chosen for the flyscreen. Channel 0 simultaneously drives all flyscreens, but DOES NOT ALLOW programming of any flyscreens.

1



2



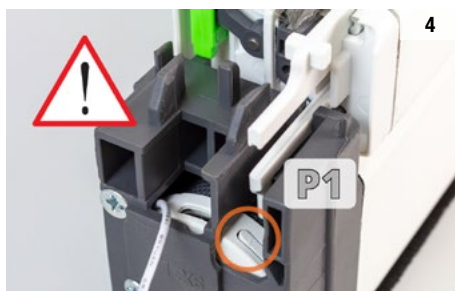
PROCEED WITHIN A MAXIMUM OF 1.5 MINUTES AFTER STARTING THE PROGRAMMING PROCEDURE. Move the visible motor switch on the mosquito net head to ON (to the right) to awaken the automation from the "hibernation" mode.

3



MOTOR ON THE RIGHT
To associate a remote control press the P1 button visible from the appropriate hole in the head of the mosquito net, the motor oscillates 1 time up and down and emits an acoustic signal.

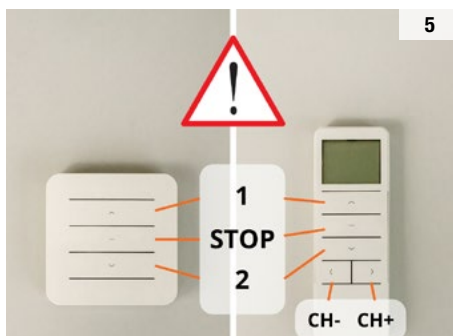
4



LEFT MOTOR

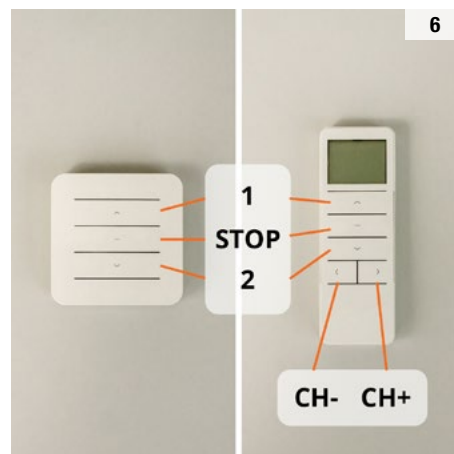
To associate a remote control press -with a paper clip or a thin screwdriver- the P1 button visible from the appropriate slot in the head of the mosquito net until the motor oscillates 1 time up and down and emits an acoustic signal.

5



Press 1 time WITH LONG PRESS the STOP button of the remote control, the motor oscillates 2 times up and down and emits 3 acoustic signals in sign of association successfully.

6



ROTATION DIRECTION

Verification of the rotation direction of the motor

Verify the correct rotation direction of the motor
If the direction is not correct, push simultaneously the buttons 1 and 2 until the motor swings

7

UPPER STOPPER

Upper stopper calibration

Move the handle bar with buttons 1 and 2 up to the desired point. Push simultaneously the buttons STOP and 1 until the motor swings twice and emits 3 acoustic signals, showing the connection is correct.

8

LOWER STOPPER

Lower stopper calibration

Move the handle bar with buttons 1 and 2 up to the desired point. Push simultaneously the buttons STOP and 2 until the motor swings twice and emits 3 acoustic signals, showing the connection is correct.

9

MISE EN SERVICE DE ESTETIKA MOTORISÉE

ATTENTION

UNIQUEMENT POUR LA TÉLÉCOMMANDE 15 CANAUX

Avant de procéder à la programmation de la télécommande sélectionner le canal (1 à 15) choisi pour la moustiquaire. Le canal 0 actionne toutes les moustiquaires en même temps, mais ne permet la programmation d'aucune moustiquaire.

1



2



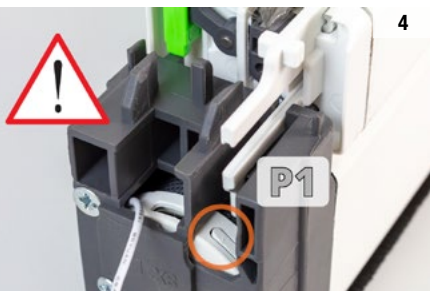
PROCÉDER DANS UN DÉLAI MAXIMUM DE 1,5 MINUTES APRÈS LE DÉBUT DE LA PROCÉDURE DE PROGRAMMATION. Déplacez l'interrupteur du moteur visible sur la tête de la moustiquaire sur ON (vers la droite) afin de réveiller l'automatisation du mode "hibernation".

3



MOTEUR À DROITE

Pour coupler une radiocommande, appuyez sur la touche P1 visible par le trou prévu à cet effet dans la tête de la moustiquaire, le moteur oscille 1 fois de haut en bas et émet un signal sonore.

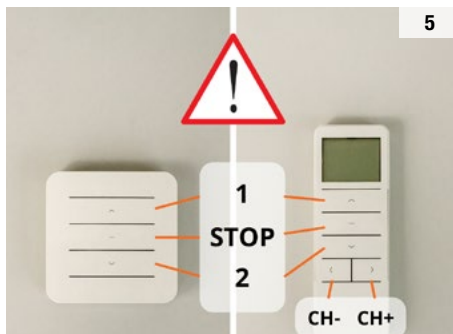


4

MOTEUR VERS LA GAUCHE

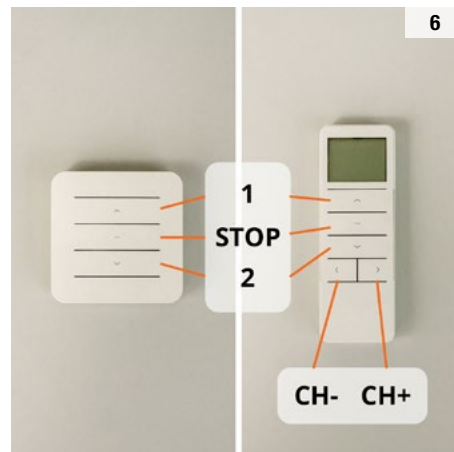
Pour coupler une télécommande, appuyez -avec un trombone ou un tournevis fin- sur la touche P1 visible depuis la fente prévue à cet effet dans la tête de la moustiquaire jusqu'à ce que le moteur bascule une fois de haut en bas et émet un signal sonore.

5



Appuyez 1 fois AVEC UNE LONGUE PRESSION sur la touche STOP de la télécommande, le moteur oscille 2 fois de haut en bas et émet 3 bips en signe de couplage réussi.

6



SENS DE ROTATION

Vérification sens de rotation du moteur

Vérifier que le sens de rotation soit correcte. Au cas où il ne le serait pas, appuyer simultanément touches 1 et 2 jusqu'à quand la poignée oscille.

7

8

BUTÉE SUPÉRIEURE

Réglage butée supérieure

Bouger la poignée avec touches 1 et 2 jusqu'au point désiré. Appuyer simultanément touches STOP et 1 jusqu'au moment que la poignée oscille 2 fois et émet 3 signaux acoustiques pour confirmer la bonne association.

9

BUTÉE INFÉRIEURE

Réglage butée inférieure

Bouger la poignée avec touches 1 et 2 jusqu'au point désiré. Appuyer simultanément touches STOP et 2 jusqu'au moment que la poignée oscille 2 fois et émet 3 signaux acoustiques pour confirmer la bonne association.

1

PASST AUF

NUR FÜR FERNBEDIENUNG 15 KANÄLE
Wählen Sie vor der Programmierung der Fernbedienung den Kanal (1 bis 15), der für das Moskitonetz ausgewählt wurde. Der Kanal 0 bedient alle Moskitonetze gleichzeitig, erlaubt aber keine Programmierung von Moskitonetzen.

2



1,5 MINUTEN NACH BEGINN DER PROGRAMMIERUNG. Bewegen Sie den sichtbaren Motorschalter über dem Kopf des Fliegers nach ON (nach rechts), um die Automation aus dem "Winterschlaf" zu wecken.

3



MOTOR NACH RECHTS
Um eine Funkfernbedienung anzubringen, drücken Sie die P1-Taste, die aus dem dafür vorgesehenen Loch im Kopf des Fliegers ersichtlich ist, und der Motor schwingt 1x auf und ab und gibt ein Signalton ab.

4



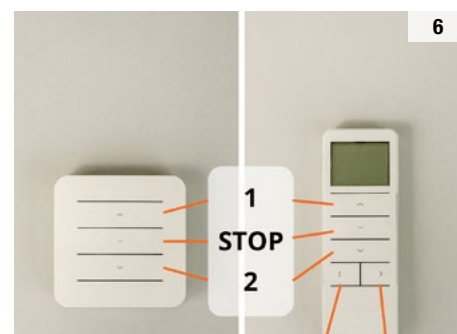
LINKSMOTOR
Um eine Fernbedienung zu koppeln, drücken Sie mit einer Büroklammer oder einem dünnen Schraubendreher die P1-Taste, die durch den dafür vorgesehenen Schlitz im Kopf des Moskitonetzes sichtbar ist, bis der Motor 1 Mal nach oben und unten schwingt und ein akustisches Signal aussendet.

5



Drücken Sie die STOP-Taste der Fernbedienung 1 Mal MIT LÄNGEREM DRUCK. Der Motor schwingt 2 Mal nach oben und unten und gibt 3 Signaltöne als Zeichen der erfolgreichen Kopplung aus.

6



Drücken Sie die STOP-Taste der Fernbedienung 1 Mal MIT LÄNGEREM DRUCK. Der Motor schwingt 2 Mal nach oben und unten und gibt 3 Signaltöne als Zeichen der erfolgreichen Kopplung aus.

7

DREHRICHTUNG

Überprüfen Sie die Drehrichtung des Motors
Überprüfen Sie, ob die Drehrichtung korrekt ist. Ist dies nicht der Fall, drücken Sie gleichzeitig die Taste 1 und 2, bis der Motor schwingt

8

OBERER ENDSCHALTER

Kalibrierung des oberen Endschalters
Bewegen Sie die Griffleiste mit den Tasten 1 und 2 an die gewünschte Stelle. Drücken Sie gleichzeitig die Taste STOP und 1 bis der Motor 2 Mal schwingt und 3 akustische Signale als Zeichen der erfolgreichen Verbindung abgibt.

9

UNTERER ENDSCHALTER

Kalibrierung des unteren Endschalters
Bewegen Sie die Griffleiste mit den Tasten 1 und 2 an die gewünschte Stelle. Drücken Sie gleichzeitig die Taste STOP und 2 bis der Motor 2 Mal schwingt und 3 akustische Signale als Zeichen der erfolgreichen Verbindung abgibt.

PUESTA EN MARCHA DE ESTETIKA MOTORIZZATA

ATENCIÓN

SOLO PARA CONTROL REMOTO 15 CANALES

Antes de proceder a la programación del control remoto a distancia, seleccione el canal (1 a 15) elegido para la mosquitera. El canal 0 opera todas las mosquiteras al mismo tiempo, pero no permite la programación de ninguna mosquitera.

1



2



PROCEDER EN UN MÁXIMO DE 1,5 MINUTOS DESPUÉS DE INICIAR EL PROCEDIMIENTO DE PROGRAMACIÓN. Mueva el interruptor del motor visible en el cabezal de la mosquitera a ON (hacia la derecha) para despertar la automatización del modo de "hibernación".

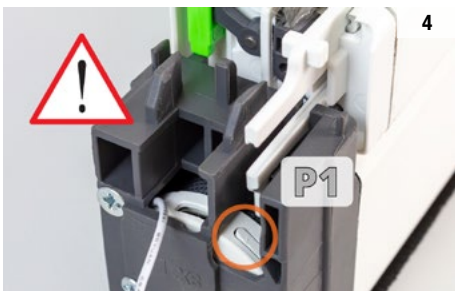
3



MOTOR A LA DERECHA

Para emparejar un mando a distancia, pulse la tecla P1 visible desde el orificio correspondiente en el cabezal de la mosquitera, el motor oscila 1 vez hacia arriba y hacia abajo y emite una señal acústica.

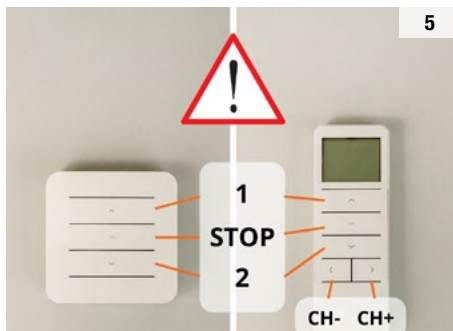
4



MOTOR A LA IZQUIERDA

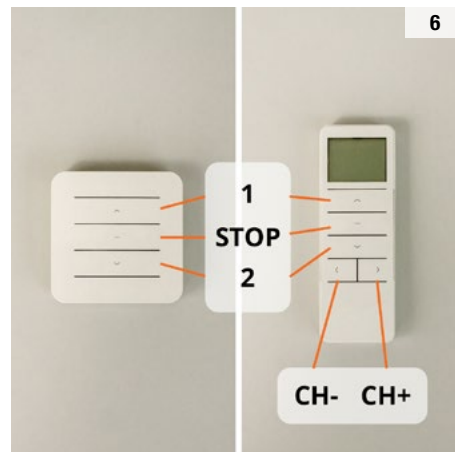
Para asociar un mando a distancia, pulse -con un clip o un destornillador delgado- la tecla P1 visible desde la ranura correspondiente presente en la cabecera de la mosquitera hasta que el motor se mueva 1 vez hacia arriba y hacia abajo y emita una señal acústica.

5



Pulsar 1 vez CON PRESIÓN PROLONGADA la tecla STOP del radio mando, el motor oscila 2 veces hacia arriba y hacia abajo y emite 3 señales acústicas en señal de que se ha realizado correctamente la asociación.

6



7

DIRECCIÓN DE ROTACIÓN

Control de la dirección de rotación del motor

Controlar que la dirección de rotación sea correcta. Si la dirección no es correcta, pulsar simultáneamente los botones 1 y 2 hasta que el motor oscile.

8

FINAL DE CARRERA SUPERIOR

Calibración del final de carrera superior

Mover la barra tiradora por medio de los botones 1 y 2 hasta el punto deseado. Pulsar simultáneamente los botones STOP y 1 hasta que el motor oscila 2 veces y emite 3 pitidos indicantes que la combinación es correcta.

9

FINAL DE CARRERA INFERIOR

Calibración del final de carrera inferior

Mover la barra tiradora por medio de los botones 1 y 2 hasta el punto deseado. Pulsar simultáneamente los botones STOP y 2 hasta que el motor oscila 2 veces y emite 3 pitidos indicantes que la combinación es correcta.

Bettio

zanzariere *flyscreens*

Bettio Flyscreens Srl

Via dell'Artigianato, 9
30020 Marcon - Venezia
Tel 041 5951443
Fax 041 5951446
group@bettio.it
office@bettio.it
www.bettio.it